

S'Arenal de Mallorca



Publicació independent de
la comarca de S'Arenal.
Edita: Associació de Veï-
nats.
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit.
DIPÒSIT LÈGAL
PM 473-80.
Publicitat y subscripcions
Camí Canteres, 132.
Apartat de Correus, 124 -
07600 - S'Arenal de
Mallorca.
Telèfon: 265005.

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY V. N. 107

15 DE SETEMBRE DEL 1986

PREU 75 PTES.



El president del Govern Balear, molt honorable Gabriel Canyelles Fons, va rebre al Consolat de la Mar a una comissió de le recent creada Associació de la Tercera Edat de S'Arenal. Els vells de S'Arenal, tenen tot el suport de la Nostra Primera Institució

HOTEL BAHIA DE PALMA

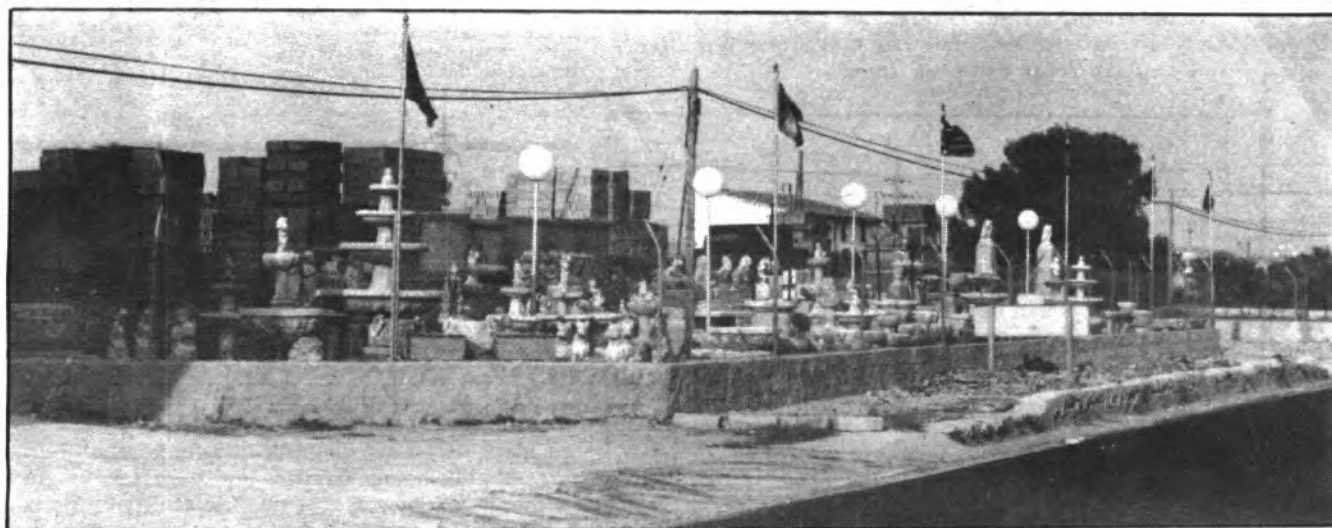


CADA VESPRE A
PARTIR DE LES SET

SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB XURROS ENTREPANS I PLATS
VARIATS

AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA



MATERIAL PER A LA CONSTRUCCIÓ

BARTOMEU MARI I JOAN

CARRETERA DE MANACOR, 403
TEL.: 24 02 25 - SON FERRIOL

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Ajuntament | 727744 |
| Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00) | 727643-727644 |
| Bombers | 281250-290017 |
| Residència de l'assegurança social | 289100 |
| Creu Roja de Ca'n Pastilla | 264040 |
| Policia Nacional | 091 |
| Policia Municipal | 092 |
| Policia Municipal de S'Arenal | 490503 |
| La Porciúncula | 260002 |
| Tele-Taxi | 401414 |
| Radio-Taxi-Platja | 255440 |

A la part de Llucmajor

| | |
|------------------------------------------|--------|
| Ajuntament | 660050 |
| Oficina de S'Arenal | 264071 |
| Bombers | 660756 |
| Policia Municipal | 661767 |
| Guardia Civil | 264121 |
| Ràdio Taxi | 263080 |
| Parròquia | 263265 |
| Aigua Potable a domicili | 261426 |
| Associació de Veïnats | 265005 |
| Grues Sampil | 264193 |
| Servici Municipal d'aigües Sosegur | 262493 |

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami
Canteres, 132, S'Arenal.

S'Arenal

Obres de pavimentació

El mes d'octubre començaràn les noves obres de pavimentació i drenatge a la zona que va des de Son Rigo fins a la Misió Sant Diego, a més de l'enomenada Avinguda Nacional. El pressupost total de les obres és d'uns setanta dos milions de pessetes. La meitat de les despeses seràn pagades pels veïnats.

Alguns carrers de Ca'n Pastilla (sobre tot el carrer Tramuntana, on hi ha "El Cortijo" i la benzinera) i de la zona de Sant Agustí també seràn objecte d'obres del mateix tipus. Ja era hora que aquestes zones, per l'interès turístic que suposen, començassen a arreglar-se.

P.S.M.

Madrid i la Llei de Normalització Lingüística

La decisió del Govern central de recórrer davant el Tribunal Constitucional la Llei de Normalització Lingüística, recentment aprovada per unanimitat al Parlament de les Illes, ha estat durament criticada per part del Partit Socialista de Mallorca.

El P.S.M. considera que Madrid ens tracta com una autonomia de segon grau, i veuen la recuperació de la llengua i cultura com un fet purament folclòric, és a dir, cultural de segon grau. Aquesta decisió s'enmarca dins les anteriors decisions preses en el mateix sentit en contra de les lleis de normalització fetes a Catalunya, Euzkadi i Galícia. "Madrid vol el predomini de la llengua castellana", conclou el manifest.

Ciutat

Atemptat a la seu de l'O.C.B.

La seu de l'Obra Cultural Balear, al carrer Imprempta, va sofrir un atemptat que no va ésser res, però podria haver estat més. Uns desconeguts calaren foc a un carrell de pedaçs mullats de benzina just al davant de les portes del local. Els veïnats impediren que el foc s'escampàs i aconseguiren d'apagar quasi immediatament el foc sense que fos necessària la presència dels bombers. L'O.C.B. ha presentat la corresponent denúncia davant la Policia Municipal i la Policia Nacional, les quals han iniciat les investigacions per a resoldre el cas.

Un comunicat de l'O.C.B. responsabilitza a un sector de l'extrema-dreta espanyolista, profundament contrària a la recuperació lingüística i cultural de les illes. La untada de què va ésser objecte la placa del monument de la Càmera de Comerç escrita en "mallorquí", que no era ni això, també es possible que fos una de les causes de l'intent d'atemptat contra la seu de l'O.C.B.

El comunicat acaba amb el rebuig total de tot tipus de violència, fent constar que l'O.C.B. continuarà amb la seva tasca de defensa de la nostra cultura, tasca que s'inicià ara farà vint-i-cinc anys.

VAL
1.500 PTAS.



Comunicat dels joves d'U.M.

Un comunicat fet públic pel Comitè Executiu de Joves d'Unió Mallorquina critica l'acció centralista del Govern central i acusa expressament la Federació Socialista Balear de falta de respecte per "la nostra gent i les seves institucions".

Aiximateix, els joves d'Unió Mallorquina es reafirmen en la defensa del mallorquinisme polític. Respecte a la possibilitat de pactes amb altres formacions polítiques, els joves d'U.M. declaren que "tots els partits polítics són centralistes". Si la directiva del partit signàs algun pacte d'aquesta mena, els joves d'U.M. podrien abandonar el partit.

Catalans fent furisme

Pius Pujades

Diria que era un programa de Catalunya Ràdio. Els oients, per telèfon, tenien l'oportunitat d'explicar les seves vacances. Sembla que l'emissora dirigia un xic les intervencions i aquell dia tocava explicar turisme a l'Àsia. El Japó, la Xina, l'Índia, Sumatra, les Filipines... ara no me'n recordo. Cada comunicant —dues dones i un home en el temps que vaig seguir el programa— ens informava del que havia vist i què li havia semblat.

Una de les comunicacions havia estat a Sumatra. (Si la intessada s'adonia que la memòria m'ha traït i no he encertat el país visitat, li prego que dissimuli. Tampoc no és el més important). Els guies que els acompanyaven eren simpàtics i experts. Es feren força amics. Per això va sorgir la pregunta:

—Escoltin. Resulta que nosaltres hem après espanyol per poder-nos guanyar la vida amb els turistes que parlen aquesta llengua. Ara ens adonem que el 90 per cent dels espanyols que vénen són catalans. I que els catalans parlen català. Això ens preocupa. Ens quedarem sense feina? Els nens de Catalunya continuen aprenent espanyol a les escoles?

La senyora va tranquil·litzar els guies. No es morrien pas de gana. Els catalans, malgrat els escarafalls d'alguns mestres immigrants, saben perfectament el castellà. L'entenen i el parlen.

Ara, això sí, si som el 90 per cent dels turistes espanyols, potser tindriem dret a demanar que ens posessin guies que parlessin la nostra llengua...

—Escoltin —va dir la senyora—, que aquella gent ja havien après unes quantes paraules de català...

La perspicàcia comercial dels guies turístics de Sumatra em sembla exemplar. Si es guanyen la vida fent entendre als forasters les coses del país, és lògic que vulguin aprendre la llengua habitual dels seus clients. Que aquesta bona disposició es converteixi en una realitat només depèn de nosaltres.

Quantes vegades heu acceptat anar en un grup turístic organitzat des d'aquí que només us oferia un guia que parlava castellà, malgrat que tots els qui el pagàveu éreu catalans?

Jo no sé pas si arribarà aquell dia profetitzat per Pujols que els catalans ho tindrem tot pagat pel sol fet de ser-ho. Però si no ens impossem una mica, ningú no ho sabrà, que n'hi ha, de catalans, al món.

Ca'n Pastilla

Dos ferits greus en accident de trànsit

Prop de la benzinera de Ca'n Pastilla hi hagué un greu accident de trànsit quan un turisme xocà amb un autocar. Els dos homes (turistes que anaven en un cotxe de lloguer) que anaven dins el cotxe resultaren ferits greus i varen ésser portats a una clínica ciutadana. Els danys materials del cotxe i de l'autocar són importants.

Programa de ràdio en català a la ciutat argentina de Rosario

Barcelona. — El centre català de Rosario (Argentina), que el 12 d'agost rebrà la visita del president Pujol, ha creat un espai radiofònic en aquesta ciutat. L'emissora ja emet el programa en català des de començament d'aquest mes de juliol, cada dijous, de les 14.30 a les 15.00 a través de Radio Nacional Rosario. Amb aquesta ja són deu les ciutats que emeten programes de ràdio en català o de contingut català.

Maten un home que llençà un paquet davant la residència del papa

Roma. — Un home de quaranta-cinc anys que llençà un paquet de deixalles ahir a la matinada davant l'entrada de la residència d'estiu del sant pare Joan Pau II a Castelgandolfo va ser mort pels policies, que el perseguiren creient que es tractava d'un atemptat. A les quatre de la matinada, Roberto Porfiri passà en cotxe per davant la residència i llençà el paquet cridant: «Aquest regal és per a vosaltres i per al papa». Tot seguit fugí cap a Roma, però fou interceptat per uns policies motoritzats.

PAÍS VALENCIÀ

S'han creat més de 10.000 noves places escolars

Josep Ramon Lluch

Corresponsal

València (l'Horta). — Deu mil nou-cents setanta noves places escolars hi haurà a l'abast dels xiquets i xiquetes del País Valencià per al curs vinent '86-87, segons que ha informat el director general d'EGB de la conselleria d'Educació, Baltasar Vives. Aquestes places han estat habilitades gràcies a la construcció de vint-i-cinc nous centres.

D'aquestes vint-i-cinc escoles de nova construcció, tres seran destinades a educació especial, una a pre-escolar i les restants a educació general bàsica.

A les comarques del sud és on més s'ha incrementat l'oferta de places escolars, ja que de les gairebé onze mil de noves, 6.850 corresponen a aquestes comarques.

En català

D'altra banda, l'ensenyament del català assolirà el curs vinent el cent per cent dels alumnes dels centres de titularitat pública de les comarques de parla catalana del País Valencià. Així mateix, la conselleria ha iniciat l'experiència que, a partir del tercer curs d'EGB, les àrees de naturals i socials s'uneixin en una de sola, anomenada «d'experiències».

Genocidi cultural.

Sr. Director:

Davant la campanya iniciada per un sector polític, anticalanista, que pretén fer pensar que la nostra llengua (la llengua catalana) és una cosa estranjera a les nostres escoles i crear en la població mallorquina un sentiment de rebuig, volem manifestar que amb actituds com aquestes s'aconsegueix que la gent es distanciï de la seva cultura i que els pares dels alumnes influeixin negativament en la il·lusió i estimul dels deixebles pel coneixement i pràctica de la llengua pròpia, convertint l'estudi de la llengua catalana en una cosa com pot ser l'estudi del llatí o del grec

clàssic: normes gramaticals i ortogràfiques d'una llengua de la qual no faran ús pel repudi d'una societat desinformada i analfabeta de la seva pròpia llengua.

Com a conseqüència, el castellà envaeix la part diària dels mallorquins i es consagra com a única llengua de cultura i d'ús exclusiu.

El poble mallorquí no hem de deixar-nos enganyar. Seriem els grans perdedors.

Com a membres actius de la vida escolar sabem de primera mà quina és la situació de la llengua catalana a les escoles mallorquines. Una situació precària, plena d'entrebancs legals que fan dels professors uns

màrtirs per una causa que hauria d'ésser objectiu primordial de tota la societat.

És degradant per a un poble culte i europeu, com és el mallorquí, que no reconegui la importància de la seva llengua i cultura, i es deixi dur per un complex d'inferioritat davant un altre poble. Un autoodi que ens abocarà a un genocidi cultural sense possibilitats de recuperació.

Mallorquins, no ens deixem enganyar, els que no volen el català a l'escola és perquè no volen la dignitat cultural del poble mallorquí.

Departament d'ensenyament de "La Crida" - Mallorca.

Tenis Arenal

SON VERI



26 38 34

SQUASH CLUB BOWLING CENTRE

5 pistes americanes automàtiques A.M.F.

TAMBE TENIM

SNACK-BAR-GRILL - MINIGOLF - TERRASSES - PISCINES - PISCINA INFANTIL - I... EL PRIMER TOBOGAN HIDROTUB DE S'ARENAL.



PETANCA - PARC INFANTIL - PISCINA AMB TRAMPOLI - PISCINA CLIMATITZADA - SAUNA SOLARIUM - GIMNAS - HIDROMASSATGE

I BEN PREST

NOU LOCAL SOCIAL - ESTAM AL SEU SERVEI.

BAR LOS ANDALUCES

Gran Terrace Graella
Hamburgueses - Punxes
Morunes - Guàtleres -
Carns - Sèpies - Gambes -
Mariscs.

Carrer de Pere Quintana,
8. Tel. 265703 -
COLL D'EN RABASSA.



BOITE NIGHT CLUB

Brasilia
DANCING
TANZ



BOITE - NIGHT -
CLUB - BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnecaris 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.

Calendari de Regional Preferent

Primera i segona volta

31-agost-86. 1.a jor.
4-gener-87. 18.a jor.

Felanitx-Pollença.
Artà-Porto Cristo.
Sta. Ponça-Rct. La Victòria.
S'ARENAL-Ses Salines.
Campos-Llosetenc.
Andratx-Cade Paguera.
Cardessar-Esporles.
Cultural-Margalidenc.
La Unión-Alcúdia.

8-setembre-86. 2.a jor.
11-gener-87. 19.a jor.
Pollença-La Unión.
Porto Cristo-Felanitx.
Rct. La Victòria-Artà.
Ses Salines-Sta. Ponça.
Llosetenc-S'ARENAL.
Cade Paguera-Campos.
Esporles-Andratx.
Margalidenc-Cardessar.
Alcúdia-Cultural.

14-setembre-86. 3.a jor.
18-gener-87. 20.a jor.
Pollença-Porto Cristo.
Felanitx-Rct. La Victòria.

Artà-Ses Salines.
Sta. Ponça-Llosetenc.
S'ARENAL-Cade Paguera.
Campos-Esporles.
Andratx-Margalidenc.
Cardessar-Alcúdia.
La Unión-Cultural.

21-setembre-86. 4.a jor.
25-gener-87. 21.a jor.

Porto Cristo-La Unión.
Rct. La Victòria-Pollença.

Ses Salines-Felanitx.
Llosetenc-Artà.
Cade Paguera-Sta. Ponça.

Esporles-S'ARENAL.
Margalidenc-Campos.
Alcúdia-Andratx.
Cultural-Cardessar.

28-setembre-86. 5.a jor.
1-febrer-87. 22.a jor.
Porto Cristo-Rct. La Victòria.

Pollença-Ses Salines.
Felanitx-Llosetenc.
Artà-Cade Paguera.
Sta. Ponça-Esporles.
S'ARENAL - Margalidenc

Campos-Alcúdia.
Andratx-Cultural.
La Unión-Cardessar.

5-octubre-86. 6.a jor.
8-febrer-87. 23.a jor.
Rct. La Victòria - La Unión.
Ses Salines-Porto Cristo.

Llosetenc-Pollença.
Cade Paguera-Felanitx.
Esporles-Artà.
Margalidenc-Sta. Ponça.
Alcúdia-S'ARENAL.
Cultural-Campos.
Cardessar-Andratx.

12-octubre-86. 7.a jor.
15-febrer-87. 24.a jor.

Rct. La Victòria-Ses Salines.
Porto Cristo-Llosetenc.
Pollença-Cade Paguera.
Felanitx-Esporles.
Artà-Margalidenc.
Sta. Ponça-Alcúdia.
S'ARENAL-Cultural.
Campos-Cardessar.
La Unión-Andratx.

19-octubre-86. 8.a jor.
22-febrer-87. 25.a jor.
Ses Salines-La Unión.
Llosetenc-Rct. La Victòria.
Cade Paguera-Porto Cristo.

Esporles-Pollença.
Margalidenc-Felanitx.
Alcúdia-Artà.
Cultural-Sta. Ponça.
Cardessar-S'ARENAL.
Andratx-Campos.

26-octubre-86. 9.a jor.
1-març-87. 26.a jor.
Ses Salines-Llosetenc.
Rct. La Victòria-Cade Paguera.

Porto Cristo-Esporles.
Pollença-Margalidenc.
Felanitx-Alcúdia.
Artà-Cultural.
Sta. Ponça-Cardessar.
S'ARENAL-Andratx.
La Unión-Campos.

2-novembre-86. 10.a jor.
8-març-87. 27.a jor.
Llosetenc-La Unión.
Cade Paguera-Ses Salines.

Esporles-Rct. La Victòria.
Margalidenc-Porto Cristo.

Alcúdia-Pollença.
Cultural-Felanitx.
Cardessar-Artà.
Andratx-Sta. Ponça.
Campos-S'ARENAL.

9-novembre-86. 11.a jor.
15-març-87. 28.a jor.

Llosetenc-Cade Paguera.
Ses Salines-Esporles.
Rct. La Victòria-Margalidenc.

Porto Cristo-Alcúdia.
Pollença-Cultural.
Felanitx-Cardessar.
Artà-Andratx.
Sta. Ponça-Campos.
La Unión-S'ARENAL.

16-novembre-86. 12.a jor.
22-març-87. 29.a jor.

Cade Paguera-La Unión.
Esporles-Llosetenc.
Margalidenc-Ses Salines.
Alcúdia-Rct. La Victòria.

Cultural-Porto Cristo.
Cardessar-Pollença.
Andratx-Felanitx.
Campos-Artà.
S'ARENAL-Sta. Ponça.

23-novembre-86. 13.a jor.
29-març-87. 30.a jor.

Cade Paguera-Esporles.
Llosetenc-Margalidenc.
Ses Salines-Alcúdia.
Rct. La Victòria-Cultural.

Porto Cristo-Cardessar.
Pollença-Andratx.
Felanitx-Campos.
Artà-S'ARENAL.
La Unión-Sta. Ponça.

30-novembre-86. 14.a jor.
5-abril-87. 31.a jor.

Esporles-La Unión.
Margalidenc-Cade Paguera.
Alcúdia-Llosetenc.
Cultural-Ses Salines.
Cardessar-Rct. La Victòria.

Andratx-Porto Cristo.
Campos-Pollença.
S'ARENAL-Felanitx.
Sta. Ponça-Artà.

7-desembre-86. 15.a jor.
12-abril-87. 32.a jor.

Esporles-Margalidenc.
Cade Paguera-Alcúdia.
Llosetense-Cultural.
Ses Salines-Cardessar.
Rct. La Victòria-Andratx.

Porto Cristo-Campos.
Pollença-S'ARENAL.
Felanitx-Sta. Ponça.
La Unión-Artà.

14-desembre-86. 16.a jor.
26-abril-87. 33.a jor.

La Unión-Margalidenc.
Alcúdia-Esporles.
Cultural-Cade Paguera.
Cardessar-Llosetenc.
Andratx-Ses Salines.
Campos-Rct. La Victòria.

S'ARENAL-Porto Cristo.
Sta. Ponça-Pollença.
Artà-Felanitx.

21-desembre-86. 17.a jor.
3-maig-87. 34.a jor.

Margalidenc-Alcúdia.
Esporles-Cultural.
Cade Paguera-Cardessar.
Llosetenc-Andratx.

Ses Salines-Campos.
Rct. La Victòria-S'ARENAL.

Porto Cristo-Sta. Ponça.
Pollença-Artà.
Felanitx-La Unión.

Sant Jordi

Presentació dels equips de futbol

Aquests dies passats es presentaren els equips del C.D. Sant Jordi. Una gran quantitat de públic assistí a l'acte per veure nous equips que entraran en joc en aquesta lliga tot just començada.

Després de la presentació dels equips de les diferents edats hi va haver un partidet entre l'equip d'amateurs de Primera Regional i el Maganova guanyant els primers per un gol a zero. També hi va haver balls populars a càrrec de l'escola del poble després dels quals es pre-

sentà al públic el nou enllumenat del camp així com els remodelats vestuaris. Per acabar l'acte, el club obsequià a tots els assistents amb un refrigeri esplèndid.

La directiva està composta per els següents senyors: Guillel Ramis com a president; G. Bergas, sots president; S. Serra, tresorer; A. Bergas, secretari; G. Mascaró, M. Pou, J. Rotger, G. Juan B. Ferrer, M. Viny J. Alemany, J. Bautista, V. Alemany, G. Ramis A. Servera, i R. Navarro com a vocals.



**RESTAURANT
DEL SOL**
CUINA INTERNACIONAL
CARRER DE MIRAMAR, 3
S'ARENAL DE MALLORCA

Almacenes femenías

Los profesionales

TERRA, AIGUA, FOC... NEIX EL GRES

Després d'un lent i delicat procés, amb els més estrictes controls de qualitat, neix l'inigualable GRES DE BREDA: terra, aigua, foc i un antic saber dels artesans de sempre, constitueixen la perfecta combinació, el resultat de la qual és la ceràmica tradicional més sobria, natural i noble.

Femenías, que en sap de ceràmica, només pot oferir al públic el millor: GRES RUSTIC NATURAL, GRES DE BREDA. I el posa a l'abast de tots els pressuposts.

No hi ha res més hermós que embellir la llar; pensi, per a tal efecte, amb Femenías.

**ALMACENES FEMENIAS
LOS PROFESIONALES**

Almacenes Femenías, S.A. Materials de construcció.
Polígon de la Victòria: Gran Via Asima, 1. Tels. 204702-204762.

Palma centre: Carrer Aragó, 139. Tels.: 272356-272364.

S'Arrenal: Carrer H. Diego Zaforteza, 1. Tels.: 260087-263772.

Llucmajor: Ronda Mitjorn. s/n. Tel.: 660701

Pagar el divorci

Pius Pujades

La parella anava de mal borràs, per dir-ho com manen els diccionaris. Es veia que no duraria. El marit se la campava com podia amb una companya dels anys d'estudiant i la dona s'escapava sempre que podia amb un jovenet que havia conegut a la feina i que li reia les gràcies.

Quan es decidiren a posar totes les cartes sobre la taula, gairebé arribaren a un acord. Ell es guanyava bé la vida. Ella havia muntat un petit negoci que encara no rendia, però que ben aviat li permetria independitzar-se. Però hi havia el pis, que tots dos volien conservar. El pis els mantenia units. I passava el temps.

Finalment no va haver-hi manera de mantenir la parella ni de separar-se amistosament. I anaren al tribunal.

De fet, ell i ella estaven perfectament informats de les infidelitats de l'altre. I això no era pas problema, un cop arribats allà.

Però la muller, astuta, va portar al jutjat les proves de la infidelitat del marit; havia contractat un detectiu perquè el seguís a tot arreu, li fes les fotos necessàries i les dugués com a prova. El marit infidel, que no havia pas tingut la mateixa pen-

sada, va perdre el plet. El jutge el declarà culpable i concedí el pis i una pensió a la muller.

El noi estava amoïnàt. No s'hauria pensat mai que la seva ex-muller jugaria una carta com aquesta.

—Això ha estat una jugada molt bruta!!— comentava amb l'advocat. Però l'advocat li recordava que ja l'havia advertit que, si no es posaven d'acord, les coses es podien complicar...

El marit va encaixar. Canvi de domicili, reestructuració mental, unes vacances i esperar l'oblit.

Després de tot això, cap a final de mes, va arribar la nota del banc. El matrimoni tenia un compte corrent conjunt. Al resum de les darreres despeses carregades hi havia una xifra inexplicable: dues-centes mil pessetes. Trucada al banc, comprovacions...

Sí, era tot correcte. Les dues-centes mil pessetes corresponien a un taló signat per la muller. Però el que resultava més divertit és que el taló havia estat pagat, a canvi dels seus serveis, a una agència de detectius, la que s'havia preocupat de trobar les proves de la infidelitat del marit.

Hi va bé aquí allò de cornut i pagar el beure? Ja m'ho direu.

Gairebé 10.000 hectàres cremades al País Valencià

Josep Ramon Lluch

Corresponsal

València. — Un total de 9.559 hectàrees de bosc i de matolls s'han cremat durant els 8 primers mesos de l'any al País Valencià segons la informació oferida pel conseller d'Agricultura, Lluís Font de Mora. D'aquestes prop de deu mil hectàrees, quasi la meitat estaven poblades de bosc —especialment de pins i carrasca—, i la resta era matoll i terreny conreat d'ametllers i garrofers.

Fins al mes d'agost s'havien produït tres-cents quaranta incendis, que van castigar especialment les comarques centrals del País Valencià. Malgrat la magnitud de la superfície arrasada pel foc, durant l'estiu i tot i que les temperatures han estat moltes altes, el nombre d'incendis

s'ha mantingut per sota de la mitjana dels deu anys passat, que era de 32.051 hectàrees cremades per any. Entre les causes que els tècnics de la conselleria d'Agricultura consideren que han provocat més incendis hi ha les negligències i descuits dels llauradors a l'hora de cremar els rostolls, ja que malgrat que s'ha comprovat que molts incendis han estat provocats, el percentatge és menor que en d'altres zones de l'Estat espanyol, com ara Galícia i Catalunya.

Per tal d'aturar l'amenaça per a l'equilibri ecològic que comporten els incendis forestals, a final d'aquest mes tindrà lloc a València un congrés on s'estudiaran les mesures que cal prendre per a protegir les nostres masses forestals.

Beber y Comer SA FOGANYA



POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n.
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" I ENTREPANS.
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado.
Tels. 269017-10 - S'Arenal de Mallorca.

COTOPESA



Licors - Conserves -
Congelats - Cervesa
Especial MAHOU - SIDRA
MAI-ONA - Bitter
CINZANO

Carrer Llacinto Verdaguer, 15
baixos, telèfon 261260 - S'Arenal
de Mallorca

COPE
Ràdio Popular

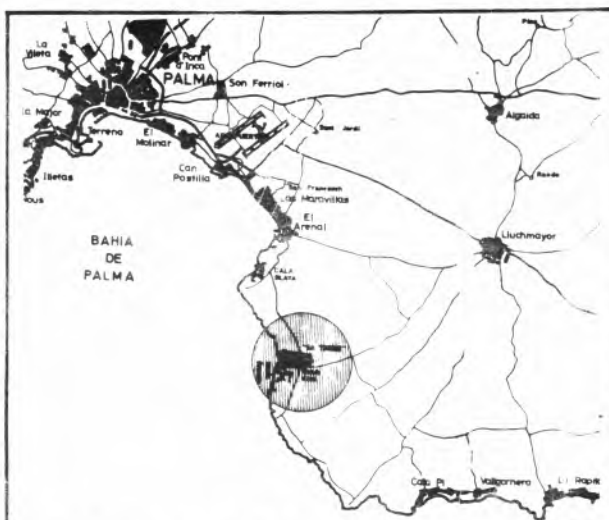
“ES COSA NOSTRA”

F. M. SO ESTEREOFÒNIC
97.5 MHz



El dimarts matí, en Tomeu Sbert parlarà de la nostra comarca dins l'Especial Il·luminat.

Els dimarts, en Mateu Joan Florit donarà cròniques de S'Arenal i comarca dins el programa "Els matins a la freqüència modulada".



URBANITZACIO SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.
Venda de solars davant la mar.
Visites: cada dia fins als dinemes.

Fruiteria Maria

Les millors fruites i verdures de Mallorca

Venda a la menuda i a l'engròs, directament de finca

Carrer Milan, cantonada carretera militar
S'Arenal de Mallorca

FORN CA'N DAMIA

Tota classe de pans i de pastissos
Plaça dels Nins, cantonada carr. Militar.

Avinguda Son Rigo, 5.
SUPERARENAL, carrer Tokio, s/n.
Telèfon: 260551 - S'ARENAL DE MALLORCA.

JOIERIA RELLOTGERIA

RIU CHISUN
Centre

Tel. 269815

ESCOLA D'INFANTS "S'auellet"

GUARDERIA

C/ SANT CRISTOFOL, 55
S'ARENAL. TEL. 267315



S'acabaren les festes d'Es Pil·lari

Les festes populars d'Es Pil·lari varen ésser ben lluydes. L'associació familiar del poble va ésser l'encarregada d'organitzar-les amb la col·laboració del Govern Balear, la Conselleria de Cultura, el Consell Insular i l'Ajuntament de Palma, a més d'altres col·laboradors particulars.

El pregó de les festes el va fer el president, Gabriel Cañellas.

Es feren concursos i campionats a voler. Del campionat de petanca varen aconseguir-ne trofeu Pere Fornari, Gabriel Orell, Antoni Oliver, Miquel Joan, Pere Yagüe, Jordi Cañellas, Andreu Torres, Miquel Tomàs, Maties Garcia, Joana Salom, Pere A. Medina i Torcuato Vilchès; el campionat va ésser organitzat pel club de petanca d'Es Pil·lari.

El concurs de bevedors de cervesa va ésser un dels més lluyts, Ricardo José Santos va ésser el guanyador. A la prova del maraton triomfà José Manuel Lara, seguit de Francisco Morilla. A la prova de "ponis", Torcuato Vilchès i Jordi Durán comparen els primers llocs. Antoni L. Frau i Josep Maria Lara varen ésser els guanyadors del concurs d'estels.

També hi va haver berbenes i ball de bot, actuant els conjunts "Soda", "Canyamel", "Fénix" i "Els Valldemossa". Els vella també tengueren la seva festa particular, així com els infants.

El premi del palo ensabonat va anar a mans del grup de pil·lariners. El sarrau acabà amb coets, rodelles i traca final.



Gloses

Amb s'arròs a grumollons
En Cañellas és vengut
cara alegre i cul batut,
i tot per haver perdut
ses passades eleccions.

A un paper duit de Ciutat
escrites duia quatre lletres,
i li feren bamballetes
quatre ninets i ninetes
que no l'havien escoltat.

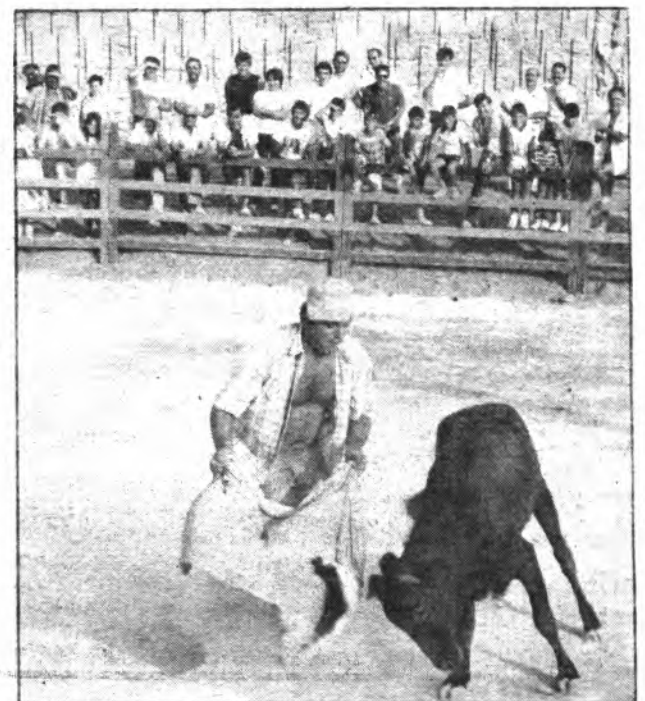
Mesclà un palo ensabonat
amb un pollastre farcit,
mig farcit i mig bollit,
tot va ser gust de cremat;
això és lo que ha passat
a ell i es seu partit.

S'Ajuntament és un desas-
/tre
digué d'una forma rara,
ha d'ésser com una mare
i ara és com una madastra.

Quan baixà d'es cadafalc
li envestiren es botifarres
per xupar com ses paparres
d'es pressupost nacional.

S'en tornà a sa capital
en Cañellas altra vegada
i los deixà boca badada
com a sa pel·lícula titulada
"Bien venido Mister Mar-
/shall".

ES PIL·LARI
30-8-86



També hi hagué toros durant les festes d'Es Pil·lari.

Especial Son Ferriol



La festa folklòrica de Son Ferriol, una autèntica demostració de balls populars

* La V Festa Folclòrica de Son Ferriol que se va celebrar dissabte passat, fou en homenatge de l'arenar Antoni Galmés Riera, personatge que coneix molt bé els temes folclòrics.

Entre les personalitats assistents s'hi trobaven Francesc Gilet, conseller de Cultura, Miquel Clar, en representació del Consell Insular, Marta Llompart, en representació de l'Ajuntament, Carme Delgado (sa dona d'En Verga), i l'homenatjat, Antoni Galmés.

Els grups participants d'enguany, foren "El Grup de Coros i Danças d'Alcantarilla, Murcia", El Grup Folclòric de Ciutadella, Brot de taparera de Campos, Tanyes novells de Santa Maria, Rondalla d'Esportles, Puig de Bonany

de Pedra, Balls i Tonades de Son Roca, La Revetla de Son Ferriol, grup aquest darrer organitzador de la festa. També hi eren La Corai de Son Ferriol i Música Nostra.

Els actes començaren a les set del vespre amb missa solemne cantada per la Corai de Son Ferriol y ball de l'oferta.

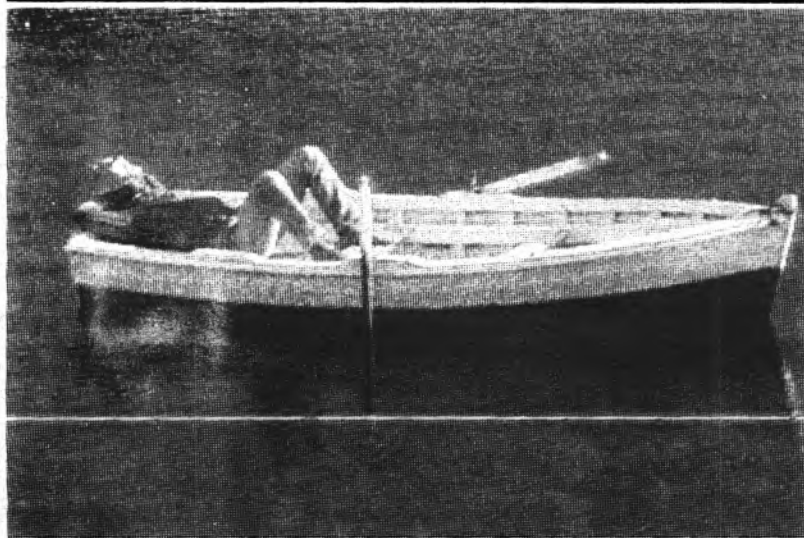
L'acte de presentació a la Plaça Major, va començar amb unes paraules de les autoritats a les que se feu entrega de trofeus commemoratius.

A continuació se feu un homenatge a Antoni Galmés i Riera i va començar la actuació de les diferents agrupacions.

Va acabar la festa amb una ballada popular al so de Música Nostra.



Dona Carme Delgado, va voler estar devora l'homenatjat.

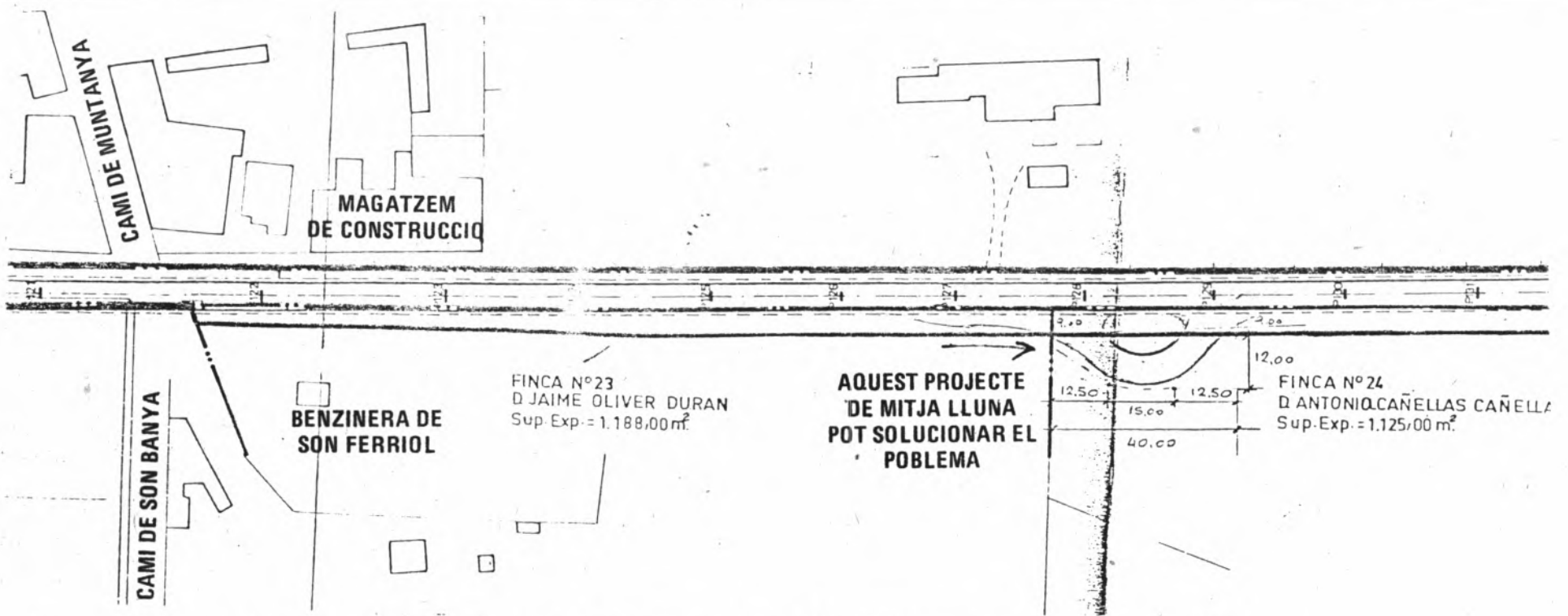


I demà què?

PLA "Sa BANCA" DE JUBILACIÓ

BANCA  MARCH
T'esperam

Especial Son Ferriol



L'eixamplament de la carretera de Manacor, crea conflictes

Els veïnats, comerciants i industrials de Ca'n Tunis, se senten molt perjudicats per l'eixamplament i remodelació de la carretera. Els cotxes i camions que hi van des de Ciutat o Es Coll, que són majoria, no s'hi poden aturar degut a la retxa contínua, que com saben els conductors de cotxe, no se pot trepitjar mai. Per aturar-se al magatzem de construcció, al bar de Ca'n Tunis, al forn, al

Taller Brasil, a la botiga de comestibles o a qualsevol de les cases, l'única solució és seguir fins a Sa Casa Blanca —tres quilòmetres més amunt—, voltar i, d'aquesta manera, poder entrar a ca seva.

Tothom està d'acord que la millora és bona, però que els perjudica per no estar ben feta.

La solució, seria la construcció d'una mitja lluna o

voltador a la sortida de Son Ferriol. Els veïnats perjudicats estan disposats a comprar els terrenys necessaris i posar los a disposició del Govern Balear. Si no s'arriba a un acord amb el propietari, la solució serà l'expropiació. El conseller Saiz, principal responsable de carreteres a les Balears, opina que aquesta és una solució bona pels sonferriolers.

EXPENDEDURIA

N. 50

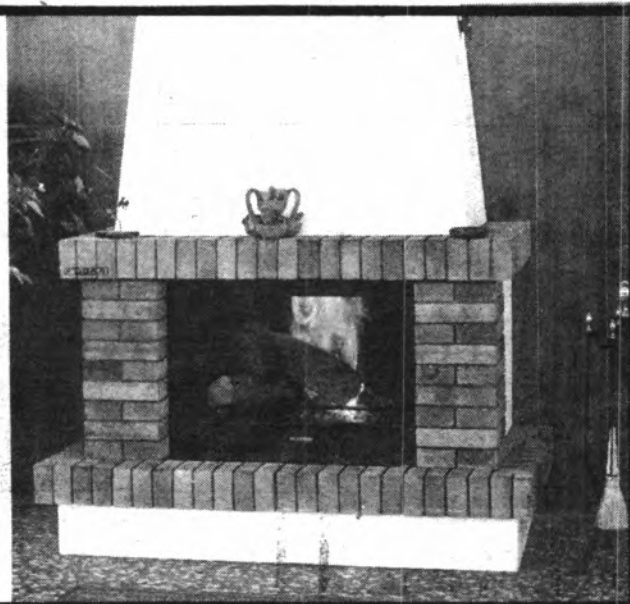
ANDREU RIERA
SERRA

JA TENIM ELS
TABACS DE LA
COMUNITAT
ECONOMICA
EUROPEA.
CARRETERA DE
MANACOR, 280 -
SON FERRIOL



CONSTRUCCIO MODERNA S.L.

FABRICA I MAGATZEM DE
MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIO
DISTRIBUIDOR DE FOGANYES
«FUGAR»
AVINGUDA DEL CID, 89
TEL.: 27 02 67 - SON FERRIOL



HIPER OCASION

El primer Gran Mercado en
artículos de segunda mano

Gran surtido en:

Puertas, Ventanas, Persianas, Vidrieras,
Portalones Antiguos

Maquinaria Hostelería
Maquinaria Construcción

Muebles de Cocina
Muebles de Oficina
Muebles todas clases

Material Eléctrico, Motores de Agua,
Material de Grifería y Saneamiento,
Antigüedades, etc. etc.

..... Y RECUERDE SI TIENE ALGO QUE
VENDER CONSULTENOS.

HIPER OCASION

(Entrada Son Ferriol)

Carretera Vieja de Sineu, 115 - ☎ 419061 - Palma de Mallorca

Especial Son Ferriol**Son Ferriol d'antany**

Son Ferriol ara fa cent anys, no era cap poble, era una possessió, i aquestes eren les cases. Don Bartomeu, el primer capellà del poble hi digué missa dins una de les portasses, fins a l'any 1929 en el que Don Pau Cavaller féu edificar la primera església dedicada a Sant Antoni Abad. La AAVV de Son Ferriol, reivindica ara, que les

cases de Son Ferriol, que encara no estan esbucades, sien restaurades convenientment i convertides en Casa de Cultura i altres serveis socials pel poble. D'aquesta manera, se conservaren les cases i un tros de la història del poble passarà a la posteritat.



Les cases de possessió de Son Ferriol.



Primera església de Son Ferriol.

**AUTOS SON FERRIOL**

COMPRA I VENDA DE COTXES USATS

CARRER LLORENÇ FRAU, 49
TEL.: 27 86 03 - SON FERRIOL

FRAU
AUTOMOVILES

AGENTE OFICIAL

Matias Trau Serra

Compra - venta de Automóviles usados

C/. Rocinante, 18

Tels 24 19 47 - 41 38 99

SON FERRIOL - Palma de Mallorca

OLIVER ARLANDYBOTIGA D'ALIMENTACIO - PEIXOS FRESCS I
CONGELATS

CARRER DE ROCINANTE, 6 - TEL.: 27 55 56
SON FERRIOL

Video Club

Torres R.
Fotógrafo

Avda. del Cid, 15 (Son Ferriol)
Tel. 41 68 57

Palma de Mallorca



INSTALACIONES ELECTRICAS y SANITARIAS

*Instalaciones***CE.JU., C.B.**

C/. Marqués de Tenerife, 77

Teléfono 24 25 93

Son Ferriol

Palma de Mallorca

**CLUB DE KARATE BUSHIDO**KARATE PER INFANTILS I ADULTS - JAZZ -
GIMNASTICA DE MANTENIMENT

CARRER DUC DE RUBI, 3 TEL.: 41 87 09
SON FERRIOL

REMOLQUE DE VEHICULOS
Y EMBARCACIONES
NOCTURNO Y FESTIVOS

SERVICIOS DE
GRUA**JO-AN**

Cno. Montaña, 7 - Tel. 244304
Tels. part.: 417699-277555.
SON FERRIOL - Palma de Mallorca

ANTONIO y JOSE MARTINEZ

TALLER DE REPARACIONS

DIESEL I GASOLINA - SERVICI OFICIAL -

FRENOS BENDIX ESPANYA

MIQUEL CRESPI

CARRER HERCULES, 2 TEL.: 24 58 16
SON FERRIOL

SE VENDEN
PUERTAS - VENTANAS
PERSIANAS - VIDRIERAS



Flecha Jover Coll, 26
(Son Ferriol)

Tel. 27 52 83
Tel. Part. 27 06 73

Palma de Mallorca

Especial Son Ferriol

Son Ferriol

Entrevista a Pere Bibiloni, presidente de l'Associació de Veïnats

En aquest Especial Son Ferriol, no podiem deixar de banda l'entrevista a Pere Bibiloni (Es Rober); ja que ell és president de l'AAVV de Son Ferriol des de la creació de l'entitat, ara fa quatre o cinc anys. Anys, durant els quals s'ha fet quasi tot l'urbanisme del poble, gràcies en gran part a l'empenta dels directius de l'associació i a la bona voluntat de l'Ajuntament socialista de la Ciutat de Mallorca.

Asseguts a la sala d'estar de Ca'n Pere Bibiloni, mentre el seu fill d'uns deu anys mira el programa infantil de TV3, "és l'únic canal que agrada al nin", em comenta el president de l'associació de veïnats,

començam l'entrevista.

—Ara ja teniu asfaltat, el Centre de Salut i la carretera eixamplada. Ens pots parlar?

—L'asfaltat és una vella aspiració de feia molts d'anys que, a la fi, hem aconseguit. El Centre de Salut, s'inaugurarà ben prest i la carretera s'ha fet una bona millora, pels sonferriolers i els que hi passen.

—Parla-mos de l'asfaltat, d'aquesta remodelació del poble de Son Ferriol.

—Se presentaran els rebuts als propietaris pel mes d'abril o maig de l'any que ve i costaran unes 5.000 ptes. metre lineal. A Son Ferriol s'han asfaltat uns 10 quilòmetres i s'han

construït uns 20 quilòmetres d'andanes i voravies. 350 tronetes pel clavegueram i altres tantes per a aigües pluvials. Per les andanes, s'han usat 37.000 m2. de rajola. Això a Son Ferriol, perquè Es Turó és a part de tot això. GESA canvia tots els pals de fusta per soports de formigó, el mes de gener l'Ajuntament de Ciutat plantarà uns 700 arbres i, tan prest com sia possible s'instal·laran uns 600 discs i els passos de cebra que sien necessaris per regular el tràfic. Tots els carrers del poble seran de direcció única a Son Ferriol.

—De cara al futur, quines són les millores que reivindicau?

—L'Ajuntament ja té uns terrenys per a camp de futbol, entre Ses Deu i Son Gotis. Mirarem que ben prest comencin les obres. També necessitam una escola nova i tenim 10.000 m2. reservats per construir-ne una a Son Ramis. La Plaça de Teruel, devora les cases i serà enrajolada, quedarà una monada.

—Supòs que a més d'urbanisme la vostra associació de veïnats fa altres activitats.

—Cada any, organitzam la Festa del Pedal, carreres de bicicletes, les festes de l'estiu i col·laboram a totes les festes que s'organitzen al poble.



TALLER MECANIC

BERNAT MESTRE

GASOLINA I GASOIL

AVINGUDA DEL CID, 48 - TEL.: 24 52 62
SON FERRIOL

ES REBOST

PANS - PASTISSOS -

EMBOTITS - FORMATGES

AVINGUDA DEL CID, 69 - SON FERRIOL

NEUMATICS BRASIL

PEGATS RAPITS - NEUMATICS NOU I D'OCASIO - CANVIS D'OLI I GREIXAMENT - CARREGUES RAPIDES I LENTES - BATERIAS - CORREGES DE VENTILADOR

OBERT CADA DIA DE DILLUNS A DISSABTES - NO TACAM EL MIGDIA

CARRETERA DE MANACOR, 391 (DEVORA LA GASOLINERA)
TEL.: 27 06 45 - SON FERRIOL

SERVICI NEUMATICS SON FERRIOL

SERVICI OFICIAL MICHELIN

AVINGUDA DEL CID, CANTONADA DUC DE RUBI - TEL.: 41 31 55 - SON FERRIOL

MOBLES SON FERRIOL

TRESILLOS - CADIRAM - MATELASSOS -
CORTINATGES - TAPISSOS - DECORACIO -
MOBLES DE TOTS ELS ESTILS

AVINGUDA DEL CID, 12 - TEL.: 24 50 61
SON FERRIOL

COMESTIBLES RIUTORT

CARRER DE MARGALIDA MONTLAU, 18 - A
TEL.: 41 23 96 - SON FERRIOL

Club Esportiu Ferrioler

Bar Recreativo



Fausto Bonafé, 71 - Tel. 27 69 50

Son Ferriol

Video detall

OBJECTES DE REGAL - LLOGUER VIDEO -
PELLICULES - SISTEMA VHS
AVINGUDA DEL CID, CANTONADA PLATO -
TEL.: 27 02 80 - SON FERRIOL

BAR JUMAR

NOVA DIRECCIO

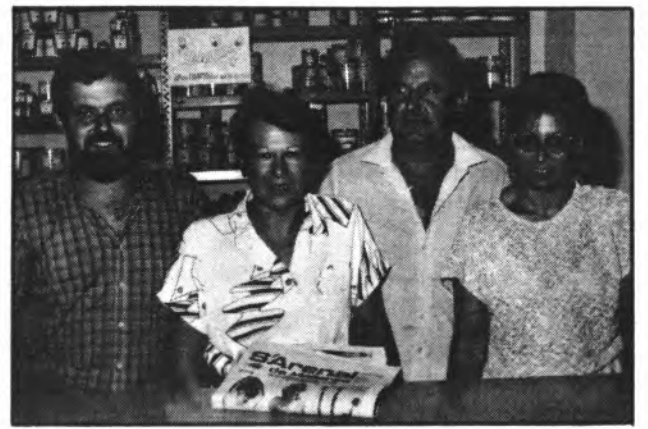
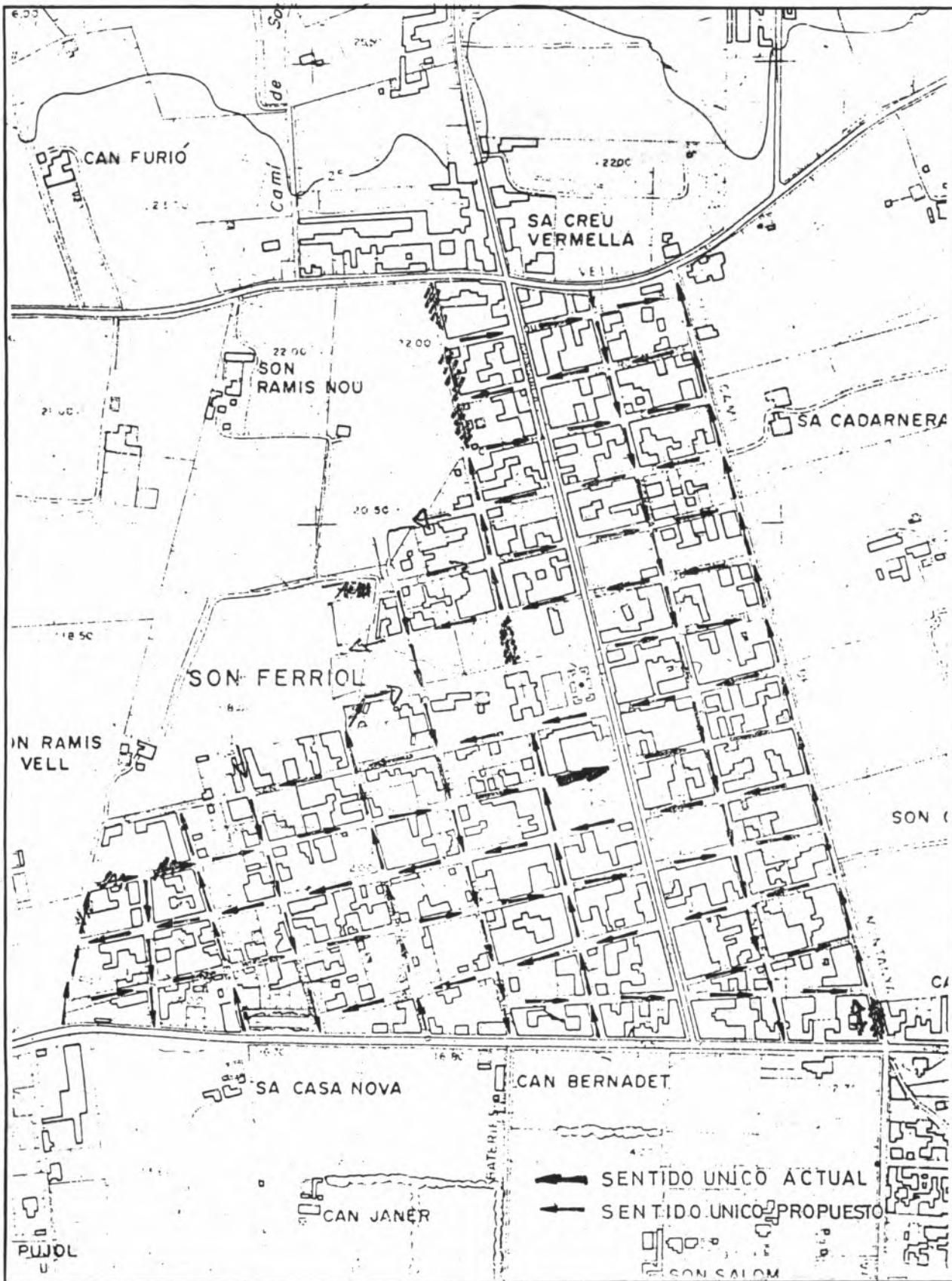
AMB LA CONSUMICIO,
LA TAPA A L'ESTIL
D'ANDALUSIA

CERVENA
MAHOU

AVINGUDA DEL CID,
44 - Tel.: 275121 -
SON FERRIOL.



Especial Son Ferriol



Empreses son ferrioleres; construcció moderna

Fa vint-i-cinc anys, en Joan Sunyer i n'Antoni Llabrés, crearen l'empresa Construcció Moderna, S.L., dedicada a la construcció i venda de material de construcció. Avui, són els únics al poble que continuen fabricant i venent, ja que els altres magatzems només venen, no fabriquen.

—Com va esser el començament?, demanam als amos de l'empresa.

—Feiem bloquet i bovedilles amb una màquina manual, noltros dos i dos operaris.

—Son Ferriol devia ser ben diferent d'avui, ara fa 25 anys.

—Hi havia una casa o dues a cada illeta. Durant aquests vint-i-cinc anys, s'ha construït molt a Son Ferriol.

—Eren quatre quan començàreu aquesta empresa, quants sou ara?

—Ara, som deu, a més dels camioners que criam quan els hem de mester.

—Com va la construcció a Son Ferriol?

—Aquí encara hi ha molts de solars buits i, ara amb la urbanització de Son Ramis se construirà molt aquests anys que venen. Son Ferriol, entre Ciutat i S'Arenal, és un lloc molt estratègic i continuarà creixent.

—El Pla General de Ciutat, és bo per Son Ferriol?

—Sí, el poble quedarà molt bé urbanísticament. Sempre serà una zona residencial agradable.

—Què opinau de la recent remodelació del poble?

—Està molt ben feta. Son Ferriol ha guanyat molt en qualitat de vida.

Art i Joia

Rellotgeria. Joieria. Objectes de regal. Trofeus. Gravats. Preus de Fàbrica.

Avda. del Cid, 82
☎ 41 99 65

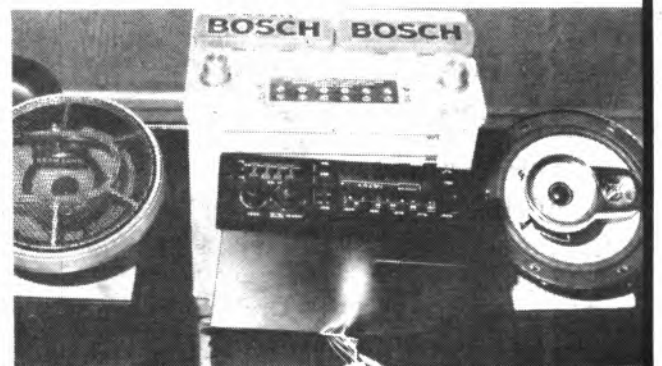
SON FERRIOL



AUTO - ELECTRIC SON FERRIOL

Electricitat de l'automòbil-Regulació de fars-Posades a punt, màquina osciloscòpica - Carburaçió-adobs d'alternadors, motors d'engegament i dínamos-càrrega de bateries-venda i muntatge d'auto-ràdios i alarmes anti-robatori - Venda de bateries i accessoris.

Carrer d'Andorra, 8.
Tel. 245943 -
SON FERRIOL.



Club Esportiu Ferrioler

Una de les entitats més representatives a Son Ferriol, és sens dubte, la Unió Esportiva Ferriolera, amb equips de futbol de totes les categories, i la directiva més nombrosa de les que funcionen a Mallorca. Efectivament, 46 homes fan feina i paguen una quota mensual per esser directius del Club de Futbol. Aquí teniu els seus noms:

Lorenzo Salom, president.

Antoni Daviu, sots-president.

Gabriel Capllonch, tresorer.

Vicent Cañellas.

Jaume Bennassar.

Jaume Oliver.

Paco Caimari.

Pau Llagostera.

Sebastià Cladera.

David Oliver.

Josep Jorquera.

Miquel Palou.

Guillem Sansó.

Antoni Gayà.

Pere Mulet.

Antoni Ribas.

Antoni Molina.

Manolo Núñez.

Jaume Morey.

Sebastià Mestre.

Diego Rodríguez.

Salvador Torres.

Miquel Català.

Miquel Mayol.

Andreu Bibiloni.

Antoni Salvà.

Manuel Fontan.

Juan Ortega.

Mateu Oliver.

Miquel Massanet.

Bernat Serra.

Josep M.a Martínez.

José M.a Martínez.

José Martínez Bonaque.

José Pérez.

Bernardí Salom.

Antoni Llabrés.

Bernat Salleras.

Francesc Riera.

Antonio Sánchez.

Antonio Navarro.

Pau Carbonell.

Maties Frau.

Josep Vallespir.

Andreu Munar.

Manolo Resguant.

Josep Jaume.



Son Ferriol: La fi d'una època

A la fi s'ha acabat l'asfaltat de Son Ferriol. Una obra que ha durat un any i mig. A la fotografia es pot veure l'acte final de tan important esdeveniment: els dos màxim representants de les obres es donen la mà. Esperem que els conductors de vehicles sàpiguen estar a l'altura de les circumstàncies i circulin a velocitats moderades, en benefici de tots els veïnats d'aquest poble.

TORRES R.



Glosa

Mai no som estat presumit i vos ho puc demostrar: a mi me va retreure en Mateu Joan Florit; qui trobi que no està bé una foto amb es capell donau-li sa culpa a ell ell és qui la va fer.

Qui trobi que som granat, per això jo no m'espant, setanta vuit anys d'edat; si he de viure altres tants sols estic a sa meitat si no ho he mal calculat; no hi ha perquè estar as-

/sustat tenc molt de temps per da-

/vant.

GUILLEM ALOY DE SON FERRIOL



Ciutat

La Policía Nacional persegueix un carro

Un carro de cavalls que transportava material robat va ésser perseguit pels carrers d'alguns barris ciutadans per un cotxé "Z" de la Policía Nacional. El carro finalment va ésser detingut prop de la barriada de Son Banya, els seus ocupants eren dues gitanes del mateix barri.

Sembla que havien robat en algun magatzem del polígon de Son Castelló i quan verem la Policía fuetjaren els cavalls agafant el camí que va des de S'Indioteria fins al Pont d'Inca, camí intransitable pels vehicles. La Policía els anava perseguint per l'autopista. Passaren el Pont d'Inca i Son Ferriol i prop de Son Banya la Policía el va poder detenir, el carro tot sol, ja que les dues conductores s'havien escapat. El material que hi havia dins el carro va ésser duit a comissaria. Del cavall se'n va fer càrrec en Quico, líder gitano de Son Banya.

Psiquiatres dels EUA fan l'amor amb els pacients

Boston. — El sis per cent dels psiquiatres nord-americans reconeixen tenir relacions sexuals amb els seus pacients, i molts estimen que això és bo per a la salut mental dels seus clients, segons que revela un estudi publicat ahir a Boston pel Diari Americà de Psiquiatria.

Els contactes sexuals són considerats una violació de l'ètica professional per l'Associació de Psiquiatres Americans, però la veritat és que n'hi ha un sis per cent que admeten haver practicat la curiosa teràpia. Entre els homes enquestats, són més del set per cent els qui ho han reconegut, mentre que entre les

dones el percentatge baixa a una mica més del tres per cent.

Aquesta enquesta, la primera efectuada en el conjunt dels Estats Units, ha estat enviada a 5.574 psiquiatres, dels quals 1.442 van respondre al qüestionari, incloent-n'hi dinou que hi van afegir comentaris obscurs. Entre els vuitanta-quatre psiquiatres que han admès tenir relacions sexuals amb els pacients, cinquanta afirmen que forma part del tractament, i vint-i-nou sostenen que això ajuda els seus clients. En canvi, n'hi ha vint-i-quatre que reconeixen que, indubtablement, s'aprofiten de la situació.

S'Arenal

Incendi en un hotel

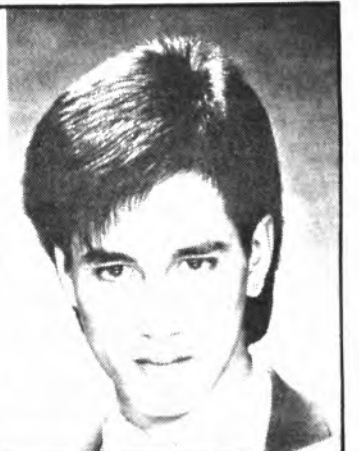
Un fort incendi es va declarar als soterranis de l'hotel Festival. El material amagatzemat, altament combustible, va provocar que el foc s'escampàs ràpidament pel mateix soterrani. Varen ésser neces-

saris els bombers del subparc de S'Arenal i una dotació del parc central de Palma. Tres hores varen ésser necessàries per a apagar el foc del tot, el qual no va transpassar els límits del soterrani.

PERRUQUERIA DE
SENYORS

EL GERMANS

Permanents, tenyits,
modelats, tallats amb
navalla,
servicis clàssics.
Tel. 415665
Avinguda del Cid, 3.
SON FERRIOL.



ESPARTERIA I
SABATERIA
VICTORIÀ SAIZ
ESPECIALTAT EN
DEPORTIUS - CARRER
ESPERANTO, 65 -
TEL.: 41 76 65
SON FERRIOL



COMPANIA DE PIENSOS
MALLORQUINA. S. A.

ANTONIO LEON MILLAN

DISTRIBUCION ZONA PALMA

MARQUES DE TENERIFE, 6
24 58 10

SON FERRIOL - PALMA

LOCAL CLIMATIZADO
RESTAURANTE
EL MOYO

Bodas - Bautizos - Comuniones - Comidas de Empresa
y Banquetes en general
Abierto fines de semana

Ctra. de Manacor, Entrada C/. Cabot, 10
Teléfono 27 10 21

Son Ferriol

Enquesta

Les obres de remodelació de Son Ferriol estan

acabades. Demanam l'opinió als sonferriolers sobre aquestes obres.



PERSONAL BAR JUMAR

Mos agrada. Son Ferriol estava fet una mera. Ara està molt be.



CATARINA AGUILO I FORTEZA

Pintora
M'agrada. Ara no tndrem ni pòls ni bassióts.



SA MADONA DE BINI ROPIT

Els veïnats de Son Ferriol estam molt contents amb el batle de Ciutat. Molta de gent el votarà a les pròximes eleccions.

SEBASTIA NICOLAU
Trencador

Aquesta remodelació està ben feta. A la carretera de Manacor, han fet una retxa continua i ara tenc mal anar a ca meva en cotxe.



SA MADONA DE SON SANT JOAN

A Son Ferriol l'asfalt ens feia molta falta. A la fi podrem posar els peus plans.

Arròs a la marinera

Xavier Valls i Carbonell

L'arròs a la marinera és un d'aquells plats dels quals l'ignasi Domènech ens va deixar constància en el seu llibre La teca i que hom a anat repetint amb més o menys variants.

Ingredients per a 4 persones: 1 dl d'oli, 1 ceba picada, un all petit, julivert picat, 350 g d'arròs, tomàquets, un grapat de pèsols, uns trossos de peix, mariscs, una cullerada de pebre vermell, un xic de safrà i una mica de pebrot vermell.

Prepareu un brou de peix amb espines i deixalles, ben netejat. Un cop tingueu fet el brou, ja podeu passar a la preparació de l'arròs.

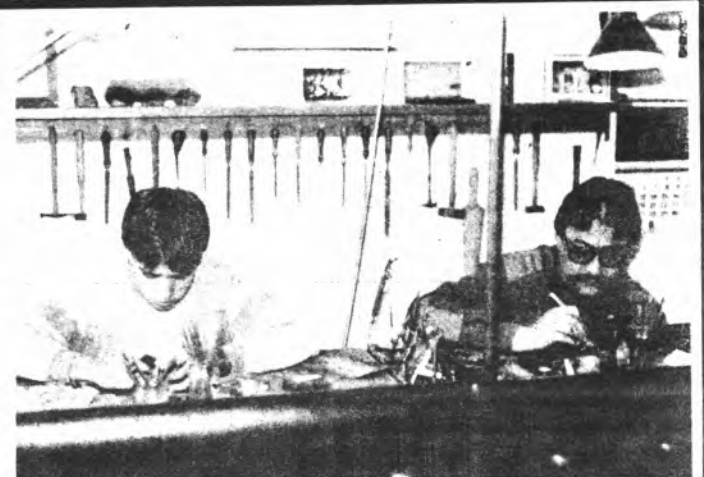
Poseu una cassola al foc amb oli i hi sofregiu la ceba picada molt menuda, afegint-hi també l'all i el julivert trinxat. Deixeu passar una estoneta i afegiu-hi els tomàquets pelats i trinxats, i deixeu-ho ofegar. Tot seguit afegiu l'arròs, el marisc i un cullerada de pebre vermell i aneu-ho remenant de tant en tant amb una cullera de fusta. Seguidament hi tireu el brou de peix (2 litres), ho remeneu i ho rectifiqueu de sal.

Quan l'arròs hagi bullit uns cinc minuts, hi podeu afegir uns trossos de peix, un grapat de pèsols cuits, un xic de safrà molt i uns bocinets de pebrot vermell.

Procureu menjar-vos l'arròs acabat de fer perquè no s'obrin els grans.

TALLER DE JOIERIA

KLAUS



JOIES NOVES, REPARACIONS, CANVI DE MODELS. TREBALLAM EL SEU OR VELL

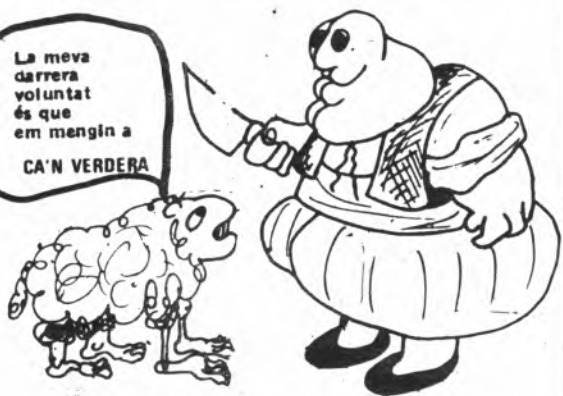
CANVI DE DOMICILI - CARRER BERLIN, 14 TEL.: 26 98 64
S'ARENAL DE MALLORCA

CUINA MALLORQUINA
SALA PER BODES I
COMUNIONS

Ca'n Verdera

Inclut en els
convits
regalam una
pel·lícula de
vídeo.

La meua
darrera
voluntat
és que
em mengin a
CA'N VERDERA



Carrer Parceles, 102-Les Meravelles de S'Arenal.
(Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.
NOMES OBERT FLS VESPRES

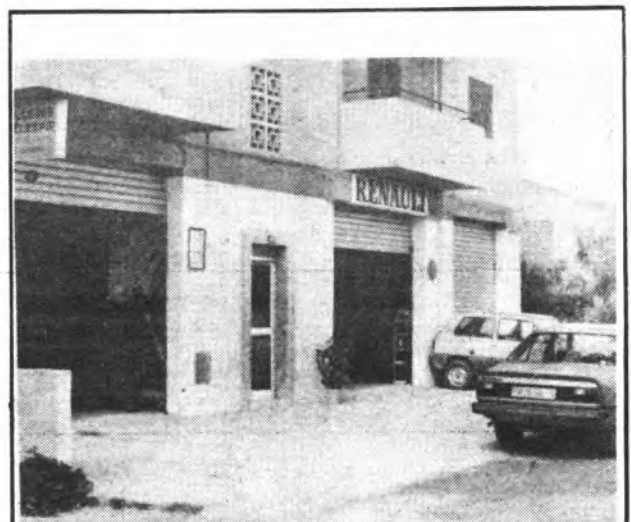


Servei a la carta, cada dia manco els dimarts.
Provi el nostre cabrit al forn, tostón de Segovia, ossobuco, etc., etc.
Buffets i tota classe de serveis a domicili.
Batejos, bodes, comunions, sopars i dinars de companyonia, celebracions, etc.
Son Garcia del Pinar
Coll d'En Rabassa.
Telf. 268661.

RESTAURANTE

Pequeño Mundo

TRAITEUR



RENAULT

Josep Vallespir i Gost
Tallers Vallespir
Servici Oficial RENAULT

Venda i reparació de
totes els tipus de vehicles
de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65
Telèfon 413867
SON FERRIOL

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristòfol, 16.
Tel. 269250.

XALET O PIS GRAN, sense mobles, entre Ca'n Pastilla i S'Arenal, necessit. Tels. 266805-264877. Esperança.

ADMINISTRAM les seves finques. FINQUES AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, se lloga local, 120 m²., 45.000 ptes., AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, apartament amoblat, una habitació doble. Soletjat. 25.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, Balneari 8, devora primera línia, transpàs local amb estudi. 2 milions de pessetes i 13.000 de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

XALETs, PISOS, plantes baixes, amoblats i sense mobles. AMENGUAL. Tel. 269250.

PRIMERA LINEA CA'N PASTILLA, transpàs local comercial, 41 m²., i 17 d'altitudo amb terrassa. 3 milions 700.000 pessetes i 65 mil de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

NECESSIT COTXERA per a furgoneta a la zona alta de S'Arenal. Tel. 263423.

COMPRARIA O LLOGARIA local, a primera línia, entre els balnearis 4 i 8, mínim 200 m². Telèfon: 264984. Raó: Pere.

SOLAR de 620 m²., a Bahia Azul, contador d'aigua posat i planells aprovats, veng per dos milions de pessetes. Facilitats. Tel. 263155.

PIS A CALA ESTANCIA, dues habitacions, llog per 20.000 pessetes. Telèfon: 269250.

PIS, BALNEARI 9, una habitació amoblada, llog per 20.000 pessetes. Tel. 269250.

ESTUDI, CA'N PASTILLA, llog per 19.000 pessetes. Tel. 269250.

OCASIO. SUPERMERCAT primera línia, 200 m²., lloguer baix. Obert tot l'any. AMENGUAL. Tel. 269250.

DAVANT EL CLUB MARITIM Molinar, veng pis tres habitacions, per 8 milions de pessetes. Admetria àtic cèntric com a part del pagament. Tel. 243201.

A CALA BLAVA, llog pis, dues habitacions, devora la mar. Tel. 280967.

FLORISTERIA IRI, de Ca'n Pastilla, se transpassa. Tel. 262359.

ATENCIO
COMUNITATS DE
PROPIETARIS
FINQUES S'ARENAL
Administram propietat horitzontal.
Marbella, 20 -
Tels. 266806-264877.

NECESSITAM PISOS, apartaments i xalets per llogar. FINQUES S'ARENAL. Tels. 266805-264877.

TRASPASSAM I LLOGAM locals comercials. FINQUES S'ARENAL. Tels. 266805-264877.

APARTAMENTS de 2 i 3 habitacions amoblades, davant el balneari 3 de S'Arenal, llog. FINQUES S'ARENAL. Tels. 266805-264877.

TRASPAS LOCAL comercial 140 m². 300.000 ptes. transpàs i 60.000 de lloguer. FINQUES S'ARENAL. Tels. 266805-264877.

XALET ADOSSAT de tres plantes a Sometime veng per 13.000.000 de pessetes. Tel. 263788.

CERC LOCAL COMERCIAL, mínim 600 m²., a S'Arenal de Lluçmajor. Tel. 269642.

APARTAMENT a primera línia de S'Arenal, el lloc durant la temporada baixa, per setmanes o per mesos. Tel. 460558.

S'Arenal
de Mallorca

BORSA DEL MOTOR

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

MOTO-CROSS I VESPINOS de lloguer. Carrer Sa Platja, 3. Tel. 267368 - S'Arenal de Mallorca.

VENC FORD FIESTA, PM-AF. Talbot Samba, PM-AB. Seat Fura, PM-AB. Talbot 150, PM-Y. Seat Panda. AUTOS SON FERRIOL. Tel. 278603.

MECANICA, planxa i pintura. TALLERS VALLESPÍR. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENC SEAT PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Telèfon 241947.

VENC FORD GRANADA 2.300 GT, PM, bon estat. Facilitats. Carretera Militar, 217.

VENC RENAULT 9 Diesel, PM-Z, de particular. Facilitats. Carretera Militar, 217.

COMPRO COTXES vells per ferro vell. Tel. 268672.

PARTICULAR VEN Ford Fiesta S-1100, PM-Z. Tel. 267931.

VENC R-5 TL, PM-AG. Facilitats. Tel. 241947.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

SERVEIS PROFESSIONALS

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pillarí.

VIDEO CLUB CA'N TO MEU. Carretera Militar, 293-A - S'Arenal.

TAPISSAM Sofàs, cadires, taulells, etc. Tel. 263935.

FERRERIA I FUSTERIA metàlica de n'Antoni Seguí Castillejos, 53 - Coll d'En Rabassa. Telèfon: 262592.

SE CORDEN Cadires i se posen anes a las cenalles. Se fan macramés. CA'N SENAIA. Milán, 6 - S'Arenal.

VIDRIERA S'ARENAL. Cristalleria, alumini, securit. Carrer Cuartei, 31 - S'Arenal. Tel. 263632.

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES i reparacions. Servei ràpid. Tel. 263493.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exercit Espanyol, 6. Tel. 261629.

EXCAVADORA J.B.C., síquies, aljups, clots per sembrar arbres. Telèfon: 245900.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pillarí.

ASSEGURANCES MAPFRE. Carrer Jabeque, 234 - Badia Gran. Tel. 714579.

PORTES, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. ARMJO Carrer Fletxa Jover, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

PAPERERIA CERVA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

GUIXAINA per a tota casta d'obres i adobs s'ofereix. Tel. 414648.

VIDEO REPORTATGES. Bodes, comunions, batejos, festes. Tels. 262192-269491.

MARES de totes les gruixes. Pedrera CA'N ROMAGUERA. Tel. 490953.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 269310 - S'Arenal.

TRANSPORTS I MUDANCES HENARES. Carrer Antoni Catany, 4-8-1. Tel. 263364 - S'Arenal de Mallorca.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasmemo, 36. Tel. 268450.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU., C.B. Carrer Marquès de Tenerife, 77. Telèfon: 242593 - Son Ferriol.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO. Agència Oficial Uralita. Material sanitari, griferia. Transports a tota la comarca. Carretera de Manacor, 369 - Son Ferriol. Tel. 243707.

PALLASSOS Fi i Topolí, en català o castellà, per a festes de Primera Comunió, festes populars i particulars. Teis. 414740-416827.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

ANTONIO ORDOÑEZ: Instal·lacions sanitàries i calefacció. Carrer Lletra H, número 87. Tel. 263680. Bellavista de S'Arenal.

PINTOR-RETOLISTA, façanes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

LLANTERNER: Termos elèctrics i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correges de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264835 - Coll d'En Rabassa.

CRISTALLERIA TORRES. Carrer Lisboa, 35 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266517.

MUDANCES JURADO. Tota classe de transports fins a 1.300 quilos. Tel. 269379.

TINTORERIA CAUTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peçes de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SERVERA. Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiüses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

CLÍNICA VETERINÀRIA S'ARENAL

Dr. Daniel A. Magrini

Comunica el seu nou servei permanent.
D'URGÈNCIES 24 hs. cridant al Tel. 281313,
indicant codi 583.

Carrer Joaquim Verdaguer, 17 - S'Arenal.

ELECTRO ARENAL

TV VIDEO HI-FI

Reparació ràdio-TV-HIFI.
Instal·lacions electròniques d'alarma.
Antenes individuals.
Video-club.
Canonge Mateu Rotger, 17. Tel. 265774.
S'Arenal de Mallorca.

Tapisseriea Cannes

Tota classe de tapissats - tressillos d'encàrrec a mida

Carrer Cannes, 57 - Tel.: 261810 - S'Arenal de Mallorca

Petits anuncis

COMPRES I VENDES

VENC O TRANSPAS restaurant a Cala Estància. Tels. 266379-207955.

MOBLES PEREZ. Aranyes i llums de tot tipus, mobles clàssics i moderns. Carrer Menorca, 65 - S'Arenal. Tel. 267079.

EQUIP COMPLET Canon "tomavistas" 514 i projector. Preu molt interessant. Tel. 264977.

FLORISTERIA LEAL. Telèfons: 239183-238012.

PIANO de segona ma, en bon estat, compraria. Tel. 260597.

MOBLES CASTILLEJOS. Matalassos, canapés Flex, tressillos, mobiliari de cuina, taller de fusteria. Carrer de Castillejos, 1 i 3. Tel. 260580 - Coll d'En Rabassa.

RELOTGES SWATCH, la darrera moda mundial, Joieria Oliver's, Plaça de les Meravelles - S'Arenal de Mallorca.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Billets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES SPANIEL. Billets d'avió i de vaixell (barco). Creditviatge i forfaits. Platja de Palma. Tel. 268100 - S'Arenal. Tel. 265374.

VIATGES KONTIKI. Billets d'avió i de vaixell, lloguer de cotxes sense xofar, minitours, preus especials per a col·legis. Avinguda Nacional, 29. Tels. 265900-266535 - S'Arenal de Mallorca.

PERSONALS

TENC 26 ANYS, 1'52 d'estatura, bona figura i som ben simpàtica i agradable. M'agradaria trobar mallorquí fins a 40 anys, que sia seriós i que se vulgui casar. Apartat 125. Ref.: 111.

DIVORCIAT, cerca amistat femenina, d'uns 35 anys. Cridar de 14 a 15 hores, o vespres. Telèfon: 469441. Oscar.

FADRINA AMB FILLA, cerca home fins a 50 anys, per a relació amorosa. Apartat 161 de S'Arenal.

JOVE DE 39 ANYS, 1'75 d'estatura, cerca fadrina mallorquina, entre 25 i 35 anys que se vulgui casar. Apartat 144 de S'Arenal.

CERC DONA entre 30 i 50 anys per a relació en-grescadora i antidepressiva. Escriu-me a l'Apartat 125 de S'Arenal. Ref.: 113.

AL·LOTA DE 33 ANYS, 1'56 d'estatura, figura estil·litzada, cerca mallorquí fins a 45 anys, per a relacions formals. Apartat 125 de S'Arenal. Ref.: 110.

SEPARAT, 35 anys, negoci, casa i cotxe. Cerca dona per compartir-ho. Me trobaràs al carrer Xadó, 5 - d'Es Molinar. Demana per Manuel.

SEPARAT 40 anys, cerca dona de la mateixa edat per a relacions esporàdiques. Apartat 13 de Ca'n Pastilla.

NECESSIT Benjamins, alevins i infantils per a completar equips de futbol. CRISTALERIA S'ARENAL. Cuartel, 31 - S'Arenal.

ATENCIO AFICIONATS al joc de dards de S'Arenal. Necessitam jugadors masculins i femenins per a formació d'equips federats. CAFETERIA OASI. Carretera Militar, 238 (devant l'Hotel Ondina).

ENSENYANCES

CENTRE CULTURAL CA'N PASTILLA. Gimnàstica de manteniment femení, aeròbic, gim-jazz, gimnàstica rítmica i taekwondo. Professors titulats. Preus molt econòmics. Local darrera l'església de Ca'n Pastilla.

CLUB DE KARATE BUSHIDO. Classes de karate, gimnàstica de manteniment, jazz i ballet. Carrer Duc de Rubí, 3. Tel. 418709, horabaixes, Son Ferriol.

PROFESSORA DE PIANO, dona classes de piano i solfeig. Tel. 262718, senyora Bauçà.

CLASSES D'ALEMANYA a S'Arenal. Carrer Torrent, 23 (a la part de Lluçmajor) 500 ptes. per hora. Tel. 269217.

INFORMATICA, comptabilitat, mecanografia, aula d'estudi dirigit, idiomes. ACADEMIA OVIDI. Tel. 260086 - Ca'n Pastilla.

PERRUQUERIES

ANTONIO Perruquer de senyores. Trassimeno, 16 - S'Arenal.

PERRUQUERIA CATL. Permanents, tenyits, i reflexos. Manicura i pedicura. Torrent, 27 - S'Arenal. Tel. 490439.

CA'N JORDIES BARBER. Cardenal Rossell, 81. Tel. 262014.

PACO Perruquer i barber. Virgili, 1. Ca'n Pastilla.

JULIA PERRUQUERA. Manicura, pedicura i permanents. Carrer Malbertí, 41 - Coll d'En Rabassa. Tel. 260452.

MM PERRUQUERS. Manicura, pedicura i depilació. Plaça de Sa Font, 1 - Es Molinar. Tel. 273540.

PERRUQUERIA CATISA. Manicura, pedicura i depilació. Cardenal Rossell, 99. Coll d'En Rabassa. Tel. 260324.

MIQUELLA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

PERRUQUERIA VIC. Tractament capilars. Diagnòstic per microvisor. Cristianitat, 17 - Sant Jordi. Tel. 266572.

ENCARNA Perruquera. Coll d'En Rabassa. Tel. 267218.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

LA PASCUAL Perruquera. Platja, 2. S'Arenal. Tel. 264819.

ALTA PERRUQUERIA ANTONIO. Pedicura i manicura. Carrer dels Republicans, 1-1.o - S'Arenal de Mallorca. Tel. 267824.

SALO DE PERRUQUERIA CUPIDO. Unisex, diagnòstic dels cabells per microvisor, permanents per computadora, gabinet d'estètica amb solarium per raigs U.V.A., raigs laser tractament de cel·lulitis per benes fredes i plaques elèctriques. Galeries Cupido, davant el Balneari 4. Tel. 265211.

EL MILLOR SUPORT publicitari de la seva empresa a la nostra comarca.

S'Arenal de Mallorca

Telèfon: 265005.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

ROSA I MARI CARMEN perruqueres. Manicura i pedicura. Carrer Tinent Garau Fargas, 30 - Es Molinar. Tel. 276330.

PERRUQUERIA MARI-YU. Permanents i canvis d'imatge. Manicura i pedicura. Carrer Mar Jònic, 3 - Les Marevelles. Telèfon: 263014.

SALO DE PERRUQUERIA LINDA. Ca'n Pastilla. Tel. 263927.

ANIMALS DE COMPANYIA

PRODUCTES PEL CAMP. pinsos, insecticides, animal de companyia. "PAJARERIA" S'ARENAL. Plaça dels Nins, 26, S'Arenal.

CONSULTORI VETERINARI. Dr. Frances Rigo. Horari, de 4 a 8 de dilluns a divendres. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 267664.

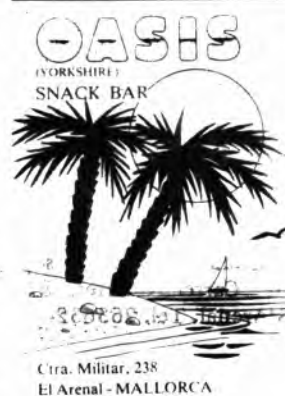
CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdader, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

CONSULTA VETERINARIA Ca'n Pastilla. Dr. M. Perelló. Horari de consulta de dilluns a divendres de 4'30 a 8'00 i dissabtes de 9'30 a 13'00. Carrer Singladura, 11, local 5. Tel. 266630. Urgències: 262747. Venda de productes farmacèutics.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistrament de cans. Venda de cadells. "CRIADERO LOS VALIENTES". Tel. 662136.

BORSA DEL TREBALL

DONA DE 32 ANYS, cerca feina de cambra o fer net. Tel. 462509.



Ctra. Militar, 238
El Arenal - MALLORCA

GASTRONOMIA

TINAMAR RESTAURANT. Paelles, llim amb col conill amb ceba, sípies a la graella... Cala Estància de Ca'n Pastilla.

RESTAURANT BRASILIA. Banquets de nocces, primeres comunions i festes socials. Avinguda Bartomeu Riutort, 73 - Ca'n Pastilla. Tel. 260119.

LA NOVA DIRECCIO del Restaurant El Torero, vos ofereix els seus serveis de cuina internacional. Carrer Dos de Maig, 2 - S'Arenal de Mallorca.

CAFETERIA EIVISSA. Mejats torrats. Carn de Ca Na Paulina. Carrer Salut, cantonada Terral, S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANT CA'N PRUNES. Dinars i sopars de nocces, primeres comunions i de negocis. Amfós a la marinera, conill torrat, costelles de xot, colomins amb col... Servei de piscina. Carretera de Lluçmajor K. 10'00 S'Aranjassa. Tel. 265270.

RESTAURANT CALA ESTANCIA. Cuina internacional. Peix, marisc i carn. Punta Cala Estància. Ca'n Pastilla. Tel. 267035.

TRASPAS O VENC restaurant. 470 m², a primera linea de Cala Estància. Tel. 207955.

RESTAURANT CARABELLA. Cuina casolana. Carrer Salut, 24 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266205.

RESTAURANT EL PESCADOR. Típic espanyol. Paella valenciana i marisc de la mar. Carrer de Sant Bartomeu. Tel. 263443 - S'Arenal de Mallorca.

CAFETERIA CAPRI. El millor solarium de S'Arenal. Avinguda Nacional, cantonada Joaquim Verdader. Tel. 267337.

CAFE "SOMBRER", le seul café français a S'Arenal. Vous, retrouverez votre ambiance et pourrez déguster votre apéritif et notre café filtre. Rue Maria Antònia Salvà, 40. Tel. 266364.

RESTAURANT "LA PARILLA". Especialitat en sopars de nocces i primeres comunions. Carrer de l'Exèrcit Espanyol, 37. Tel. 269262 - S'Arenal de Mallorca.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CAFETERIA COSMOPO-LITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos da terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

MESON CA'N MANOLO. Tapes variades, pop a la galega. crancs de riu, pebres padron, gurgols. Local social club petanca. Carrer Xadó, 7 - Es Molinar.

RESTAURANT CALA BLAVA. Cuina internacional. Obert cada dia. Tel. 263081.



EDIFICIO PIL-LARI PLAYA

ENTRE BALNEARIOS
3 Y 4 (ARENAL)

ESCOLA INFANTIL

PETITO

Jardí-Maternal-Preescolar-Menjador,
per a infants de 0 a 6 anys,
de 7'30 a 18, de dilluns a divendres.
Personal especialitzat.

Plaça de la Reina Maria Cristina, s/n. Tel. 266815.
S'Arenal de Mallorca.

GASTRONOMIA

CAFETERIA SENON. Plats combinats, gelats i begudes a la vorera de mar. Avinguda Nacional, 22. Tel. 490005 - S'Arenal de Mallorca.

EL ARRIERO, restaurant. Especialitats en paella i pa amb oli. Quarter, 23. Tel. 265110 - S'Arenal de Mallorca.

LA PANOCHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT SA BOLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meñelles. Tel. 265188.

RESTAURANT ALBORDA a casa galega de S'Arenal. Comidas e vinhos galegos. Carretera Militar, 269. Tel. 260725.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT EL HOYO. Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferriol.

"POLLOS ARENAL", menjars casolans per endur-se'n i menús econòmics. Carrer Trasimena, 41 - S'Arenal. Tel. 261352.

"PEQUEÑO MUNDO". Servei a la carta, cada dia manco els dimarts. Provi el nostre cabrit al forn, toston de Segovia, ossibuco, etc., etc. Buffets i tota classe de serveis a domicili. Batejos, bodes, comunions i dinars de companyonia, celebracions, etc. Son Garcia del Pinar, Coll d'En Rabassa. Tel. 268661.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

RESTAURANT JAMAICA. Cuina mallorquina. Carretera Militar, 219. Tel. 262923.

RESTAURANT CA'N VERDERA. Els diumenges i festius, obert els migdies. Els dies feners manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcellas, 52. Devant el balneari 5. Tel. 261057.

CA'N QUIRANTE. Cuina mallorquina. Sopes mallorquines, xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

GUIA MEDICA

CENTRE D'ASSISTENCIA MEDICA S'ARENAL. Igualatori de medicina general. Carrer Miramar, 9. Tel. 490222.

SERVEI MEDIC QUIRURGIC BADIA. Igualatori mèdic, servei mèdic d'urgència, A.T.S., injeccions, tensió arterial, consultes ginecologia, làser, ona curta, electrocardiogrames, anàlisis. Centre Comercial "Aldea Blanca" (Bahía Azul). Tels. 238012 - 281313.

CENTRE MÈDIC
S'ARENAL
C.A.M.

Centre de reconeixement mèdic-psicològic, per a conductors i caçadors.

Classes A-1, A-2, LCC, C, D, E.
Carrer de Miramar, 30 (davant el Club Nàutic)
Tel. 490067 - S'Arenal de Mallorca.

CA'N PLANAS

FERRETERIA * PINTURAS

DUPLICATS DE CLAUS DE COTXE I
DE CLAVINS

CARRER CARDENAL ROSSELL, 94
TEL: 26 24 20 - COLL D'EN RABASSA

CONSULTORI
VETERINARI

De dilluns a divendres,
de 16'30 a 20'30.
Exèrcit Espanyol, 23.
Tels. 267664-490242.
S'Arenal de Mallorca.

CAFE CA'N «PEDRO»
(DAVANT L'HOTEL SANT DIEGO)

TAPES VARIADES

SANT CRISTÓFOL, 5
S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal
de Mallorca

RESTAURANT
LA TOSCANA

Peix-marisc-carn-paelles.
Joaquim Verdager, 19. Tel. 261056.
S'Arenal de Mallorca.



Curs de música coral

Del 31 de juliol al 8 d'agost hi va haver, a les instal·lacions del Centre Religios Franciscà de la Porciúncula el "X CURS DE MUSICA CORAL I PEDAGOGIA MUSICAL". Els vint-i-un assistents a aquest curset provenien de diverses autonomies de l'Estat espanyol, com León, Madrid, Galícia, Catalunya i les Illes. Altres anys n'han vingut des d'Euzkadi d'Andalusia i d'altres. Hem de dir que tots aquests cursetistes són ja professors o estan molt iniciats en tècniques musicals, les quals perfeccionaren en el curset. Aquí, a més de qualitat, també hi ha quantitat.

De tot això ens en parlarem, a la secció "IMPRESINDIBLES" d'aquest número, Baltasar Bibiloni, el qual, degut a altres feines, presentam avui als nostres lectors.

Ensenyament d'anglès

Del 4 al 6 de setembre, a les instal·lacions del Centre Religios Franciscà de la Porciúncula, hi ha hagut les Primeres Jornades Pedagògiques d'Ensenyament de l'Anglès, a nivell de les illes, organitzades conjuntament per TESOL-Spain (Teachers of English to Speakers of Other Languages) i el CEP (Centre de Professors), amb la col·laboració d'AIRE (Associació Il·lenca per la Renovació Educativa).

S'han fet vint sessions, impartides per professors locals i altres venuts expres-

sament des d'Anglaterra. Més de cent alumnes han pogut seguir les classes, en tots els nivells educatius. També hi ha hagut una magna EXPOSICIO de LLIBRES realitzada per vuit editors, de l'Estat Espanyol i de fora.

Carmen Moreno Huart i Mariluz Ortiz Rufete, de TESOL, AIRE i CEP, juntament amb altres professors d'EGB, BUP i FP han estat els coordinadors d'aquestes Primeres Jornades Pedagògiques Il·lenques per l'ensenyament de l'anglès.

ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT
PER SES ULLERES O LENTILLES

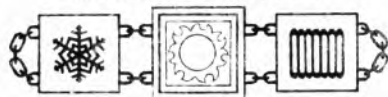


TEL: 49 00 61

CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES

Instalaciones



ses Cadenas

GAS - CALEFACCIO - AIRE ACONDICIONAT -

ENERGIA SOLAR

CARRER PRADERA S/N - TELEFON: 26 97 14 - SES
CADENES DE S'ARENAL

COL·LEGI LLADO

Centre Homologat

Titular.- Guillem Lladó i Sampol

Autoritzacions definitives.

O.M. 21-10-77 O.M. 7-4-86.

B.U.P. - TECNIC ADMINISTRATIU.
Carrer Castillejos, 45 - Coll d'En Rabassa.
Tels. 268065-260526.

Reparació de vídeos de totes les
marques, d'equips d'alta fidelitat, de
TV color, antenes col·lectives i so
professional

ELECTRONICA EL GAUCHO

CARRER MALLORCA, 2 - TEL: 26 34 23
S'ARENAL DE MALLORCA



Boutique

de
moda

LA ROBA MES GUAY
DE S'ARENAL

Avinguda Nacional, 57.
S'ARENAL DE
MALLORCA

THR

TALLERES RABOSO, S. A.

Mecànica en general-Planxa i pintura.
Obert els dissabtes tot el dia i els diumenges fins al
mig dia.

Què passa? No passa res. TALLERS RABOSO
ho solucionarà.

Carrer Ca n Caimari, 12. Tel. 263161.
Coll d'En Rabassa.

El bufet dels advocats Amengual i Mir de S'Arenal ha estat ple d'estrangers aquesta quinzena passada. Estrangers que hi acudiren per legalitzar la seva situació a rel de la Llei d'Estrangeria. Segons l'advocat Mir, per la gent de la Comunitat Econòmica Europea, el procediment és fàcil i dura cinc anys, pels altres és més laboriós, però se pot arreglar. El Delegat de Govern, té plens poders de Madrid per expulsar estrangers de Mallorca, però, segons les seves declaracions, només en farà ús en casos extrems. De totes maneres, és ben positiu per la gent de la nostra comarca tenir un bufet d'advocats que poden solucionar els problemes burocràtics dels residents estrangers. També tenen casos jurídics i criminals, que defensen da-

Desconegut imprescindible: Avui, Baltasar Bibiloni

El varem sorprendre, sense avis previ -una altra persona ens va encaminar fins a ell- donant la classe de torn dins els ja finalitzats CURSOS DE MUSICA CORAL I PEDAGOGIA MUSICAL aquí, a La Porciúncula. Ens sembla que té una cinquantena d'anys, pel que varem treure de la conversa amb ells mantinguda; molt amable de tracte en el que a nosaltres respecta i... no hi ha cap raó personal, ni a favor ni en contra, per la que pugui passar a figurar dins la nostra secció de "Desconeguts imprescindibles". Perquè, doncs? Els nostres lectors ho entendran ben segur, per la conversa un tant improvisada que amb el mantinguèrem i que transcrivim:

-A jutjar pel que ens han dit, tu has estat com l'"alma-mater", l'"imprescindible" perquè aquests CURSOS DE MUSICA CORAL I PEDAGOGIA MUSICAL de l'estiu, fossin possible i, fins i tot, hagin fet els deu anys.

-Bé, bé; el primer curs es va fer en el Seminari Diocesà l'any 1977; el se-

gon i tercer a So'n Koca; i ja des del 4 fins al 10, en el que ens trobam, tots en la zona de S'Arenal -magnífica, internacional, turística-, i més concretament dins les instal·lacions del Centre franciscà de La Porciúncula. Aquestes sí que són imprescindibles, més que jo, per als CURSOS de cada estiu.

-O sigui que vosaltres combineu músics com sou, el compàs binari amb el ternari, és a dir, el treball i l'estudi amb la platja i el sol?

-I, si és possible combinar-ho tot, amb una orquestració sense disonàncies i sense que sofreixi, si no al contrari, el tema fonamental que aquí ens convoca, és a dir, la PEDAGOGIA CORAL. Perquè no fer-ho?

-Bé, bé; ara entenc perquè és un dels "imprescindibles" en aquesta trobada estiuenca de cada any amb caires musicals...

-Anem al fons de la qüestió. Varem començar essent una quarantena de cursetistes, a l'estiu de 1977, i enguany ja hem arribat a 121 musicòlegs.

Xafarderies

vant els jutjats de Ciutat i de Lluçmajor, però d'aquest tema en parlarem més envant.

EDICIONS MANACOR. S.A. que fa la revista MANACOR COMARCAL ha sofert un atemptat. Els manacorins els han pintat un rètol a la porta d'entrada. Possiblement els anònims pintadors tinguin raó ja que tant PERLAS I CUEVAS, com MANACOR COMARCAL, totes dues revistes integrades a l'ASSOCIACIO DE PREMSA FORANA, són redactades quasi integralment en castellà. Nosaltres, des de la nostra experiència, recomanarien a aquests joves

manacorins amb els quals simpatitzam, que editin una revista en català a Manacor. A S'ARENAL DE MALLORCA, hem demostrat que això és possible i comercial. També és més efectiu que fer pintades pels carrers, encara que aquestes sien necessàries.

La nova direcció del BAR JUMAR de Son Ferriol, ha posat de moda un costum andalús que ens agrada molt. Demanes una cervesa i te la serveixen de seguida, acompanyada d'una tapa. A la tapa no te la cobren. Un bon costum que ja és copiat per altres tavernes de l'Avin-

guda del Cid de Son Ferriol.

En Julià Mojer i Pieres, fou durant molts d'anys president de l'Associació de Pares de La Porciúncula. No fa molt va cesar en el seu càrrec, però en té altres, de càrrecs: director de l'equip aleví del Reial Mallorca, relacions públiques i sots-president del Club de Futbol La Porciúncula i tresorer de la Federació d'Associacions de Pares de Balears.

Quaranta sis directius té el Club Esportiu Ferrioler. Pugen 1.200 pessetes cada mes i fan una feinada, a més d'acompanyar als seus equips en tots els desplaçaments. Un bon club tenen a Son Ferriol.



L'educació musical en torn a nivells de grups infantils, juvenils i d'adults. Ens han dit que avui està més sensibilitzat i enfeinat de cara a la promoció de la música dins els mestres d'escola de les Illes, amb l'impartició de cursos de música a Mallorca, Menorca i Eivissa. Es a dir, pens que tot això ens capacita per configurar-lo com a una personalitat dins el camp de la Música.

-De tot això hi ha cosa. Que decideixin els altres...

Doncs, sí, nosaltres ja hem decidit, i inclouent-lo dins la nostra secció, un altre "desconegut" (o no conegut pel gran públic com Chopin i la Cartoixa, per exemple); però "imprescindible" de cara al muntatge i funcionament d'aquests CURSOS DE MUSICA CORAL I PEDAGOGIA MUSICAL que, des de Mallorca, i més concretament des de el gran S'Arenal turístic i internacional, estan oberts a tota l'Espanya musical, estiu rera estiu. Per tot vosaltres, amables lectors, des del Centre de La Porciúncula, BALTASAR BIBILONI, que ha honrat la nostra secció.

A. de V.

CONSULTA VETERINARIA M. PERELLO SERVERA MANESCAL

Horari consulta
Horabaixes de 4'30 a 8'00.
Dissabtes matí de 9'30 a 13'00.

Carrer Singladura, 11 - local 5.
Tels. 266630. Urgències 262747.
Ca n Pastilla.

Calle Trafalgar, 22
Tels. 26 88 18 - 26 67 01
CIUDAD JARDIN
Coll de'n Rabassa



PORTOFINO

ARRÒS PAELLA Y PIZZES

P
I
Z
Z
E
R
I
A

R
E
S
T
A
U
R
A
N
T
E

Esbertades i altres coses

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



A Son Ferriol feren un homenatge a Antoni Galmés Riera, un home que du més d'un quart de segle vivint a Son Verí. Un homenatge més per a don Toni. I és que la seva tasca d'investigació folclòrica és extensa i d'una valua excepcional.

Els sonferriolers han estat oportuns, ja que Galmés és persona que es mereix això i molt més.

Enhorabona.

La temporada estival ha estat bona. No d'allò millor. Molts de turistes en el

mes d'agost i part del juliol i l'actual setembre. Però duen pocs dobbers. Per tant a part que la temporada és massa curta, tampoc gasten gaire. Per això, els hotelers i la gent que té negocis és queixen molt.

I és que pagar seguretat social, que està cara, pagar divas i altres herbes propis del cas, apart les despeses normals d'un negoci, com poden ser lloguers, rebuts de Gesa, rebuts de foms, contribucions... sempre solen sorgir imprevists.

El renou de Ca'n Pasti-

lla s'han convertit en un espectacle trist. Hi ha un parell de carrers que pareixen un tercer món. Es desagrada aguantar tant de renous a altres hores de la nit.

Es necessari que el sentit comú imperi i tot això de denúncies, actes notariais, multes, queixes, caçaus perjudicis, insomnis, i demés caliportal, passi a millor sort.

Ara ja hem pensar en la temporada 1987. I això dels renous i escàndols de Ca'n Pastilla és un problema greu...

Allò d'en Pàtric i un altre jugador francès era una broma. En Josep Oliver va anar a França, però de turista, no a fitxar gent per l'Arenal.

Aprofitam per a dir que en Pàtric és aquell defensa central què jugà amb l'Atlètic Balears i després amb l'Arenal. Era un bon jugador i molt simpàtic. En Pàtric està jugant amb un equip francès de la Segona Divisió Nacional.

Diuen que s'han presentat més denúncies per problemes d'enguany a Bellavista, urbanització de fora Enderrocat i al costat de Cala Blava.

Hi ha gent que ja aplega els mobles i altres coses i tancaren la vivenda deixant un cartell a la porta que diu "Se Vende".

No serà molt això?

Qui comanda, ets atlots de ses motos o es seus pares?

Amb lo guapo i seriós que era al mes d'agost celebrar unes festes populars amb l'ajuda de s'ajuntament de Llucmajor i diferents cases col·laboradores!

S'ajuntament ara també ha d'actuar, però denunciant als infractors.

Quin canvi en un any!

Referent a la nova urbanització enomenada Son Verí Nou, encara no es venen solars ni se sap el preu d'ells.

Diuen que són gent molt seriosa.

I mentres tant, si la demanda creix, els solars augmenten de preu.

Són gent molt seriosa, els urbanitzadors. Que abans els deien establidors, encara que el que més s'establia eren finques per fer molta feina.

Això de Son Verí Nou és diferent...

Com diferent és anar de Llucmajor a Campos. Re-

sulta que la gent ha d'anar per S'Estanyol o per altres camins que encara ho fan més enfora.

Els motius són que s'està reordenant la carretera de Llucmajor a Campos i les obres van molt lentes. Es com un "desespero".

I la benzina, qui le paga?, es preguntava un director d'una línia de servei d'autobusos.

Perquè anar a Campos directa, o altres pobles veïnats, és una cosa, però anar-hi per S'Estanyol és problemàtic... i costa més dobbers.

El grup d'Ordre Públic Espacial Llucmajorer, ha tingut bona acollida a S'Arenal. Són prop de mil les denúncies que han posat per diferents motius, aquest estiu. Els altres serveis de Policia Municipal, tant a la part de Ciutat com de Llucmajor, segueixen com sempre.

Es a dir, les coses funcionen millor de cada temporada.

I fins quinze dies, estimats amics.

Moment futbolero



Manuel Fuster, nou entrenador de la U.E. S'Arenal.

L'U.D. Arenal comença triuñant en el primer partit de competició oficial. Un gol de Toledo, en jugada personal i de geni, va fer que els dos punts es quedassin a S'Arenal. Manolo Fuster, contra el Ses Salines, alineà a: Bernat, Quíque, Campins, Luchesse, Sánchez, Mena, Bueno, Toledo, Zamora, Trujillo, Cano. (Tomàs, Borràs).

No ens atrevim a donar un comentari sobre les possibilitats de l'equip arenal de Preferent. Contra el Ses Salines hi va haver un poc de sort. Una sort que moltes vegades ha estat negada als jugadors del "Camp Roses". Però tam-

bé hem d'acceptar que si a cada partit juguen amb la fe i la voluntat i entrega que ho feren contra el Ses Salines, serà difícilíssim treure punts del camp de Son Verí.

No podem parlar, de moment, d'ascens a III Nacional, però ens atrevim a dir que enguany no pasaren pena pel possible descens a I Regional.

A no ésser que sia com la temporada passada que les lesions feren gros i el que havia de significar anar cap els llocs capdavanters de la classificació es va convertir en un "martiri" per salvar la categoria.



Gala pro-lluita contra el càncer

Un gran sopar amb desfilada de models va tenir lloc aquesta setmana passada al Club Nàutic S'Arenal amb assistència de la vreme de la societat arenalera. Hi poguerem veure l'eurodiputat Lafuente, el president del Parlament Balear, Cirerol, el conseller Oliver, el parlamentari Clar i moltes altres personalitats, entre elles els directius balears de la lluita contra el càncer.

La desfilada de models organitzada per la firma Xavier Clar, va donar esplendor a aquesta Gala Benèfica.

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM, AGENCIA A CA'N PASTILLA, PLATJA DE PALMA I S'ARENAL

Tota classe d'assegurances. Tramitació de sinistres. Qualsevol gestió d'assegurances. Pressupostos gratuïts sense compromís. Estam a la seva disposició. No té vostè necessitat d'anar a Palma. Basta que ens consulti. Al seu servei.

Platja de Palma
Carrer Marbella, 39-1.º - Edifici Hotelers.
(Al costat de Comissaria) - Tels. 267654-267658.

S'Arenal
Plaça Major, 1 (Plaça del mercat) -
(Al costat d'Españel) - Tel. 265374.

Ca'n Pastilla
Avinguda Bartomeu Riutort - (Davant Balneari núm. 1)
Agència viatges Españel - Tels. 268662-268100.

El Museu Secret

Són obres que durant segles han estat amagades. El seu pecat consistia en mostrar, reproduir, en fer al·legoria del què, per la cultura judeo-cristiana, era pecat. Acompanyi'ns al Museu Secret de Barcelona.

A tots els museus del món guarden amb la porta tancada figures i objectes —fonamentalment eròtics— que, degut a les seves determinades característiques, hi ha qui pensa que poden ferir la sensibilitat dels visitants, postergant l'evident interès arqueolò-

gic, històric i artístic d'aquests objectes.

El contingut secret del Museu Arqueològic de Barcelona a obert aquestes portes tancades al públic. No per per tal de fer escàndol, precisament, sinó per tal de mostrar al públic una selecció dels objectes eròtics i mitològics que, fins ara, havien estat amagades degut a una càrrega excessiva de prejudicis, els quals distorsionaven el sentit originari d'aquests objectes.

Es sabut que la mitologia d'una bona part de les cultures antigues tenia un

important component eròtic en les seves creences; és lògic, doncs, que trobem correspondències entre l'erotisme i l'art. Generalment, els objectes artístics de caràcter eròtic toquen molt de prop la màgia i la fecunditat. Multitud de cultures passades i actuals han creat un art amb motivacions sexuals. El significat d'aquesta temàtica és molt ampli. Fins avui mateix, els objectes de cultures antigues que tenien formes o decoració eròtica eren considerats vergonyosos, i eren postergats a la categoria

d'obeens, i només algunes col·leccions de certs museus, de difícil accés, era on se'ls reconeixien als objectes mèrits artístics i arqueològics.

Fins a mitjans del segle passat no varen començar a estudiar aquests objectes, però els treballs que es feren només es varen publicar a texts dels dits pornogràfics. Hores d'ara, l'estudi d'aquests objectes, encara es fa de forma aïllada, i no sempre és considerat com un aspecte més de la cultura.

"Oh, senyor Jesús!", la beata tapa els ulls amb la

mà, però mira entre els dits i admira l'enorme membre redreçat de Priap, déu dels jardins i de la fecunditat. Sembla que la mida del membre va ésser un càstic de la deessa Hera. Priap era adorat a rituals nocturns amb sacrificis que eren oferts per verges per a què les ajudàs a ésser fèrtils. L'estàtua de Priap, que presideix la mostra organitzada pel Museu Arqueològic de Barcelona, ens ha arribat, dissortadament, incompleta, sense cap. L'escultura va ésser tallada aixecant-se el vestit mostrant les cames i

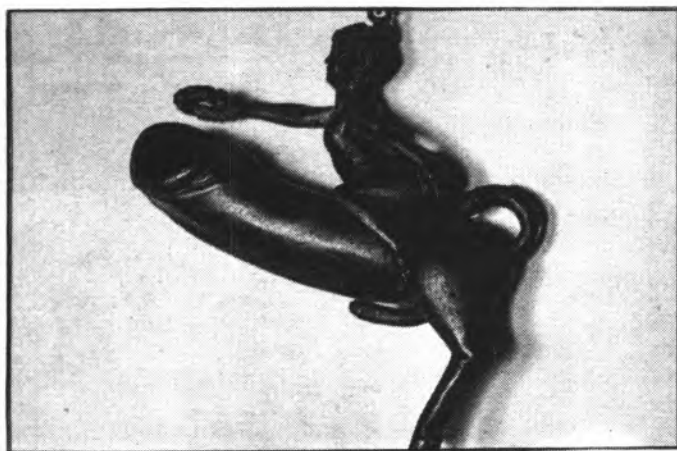
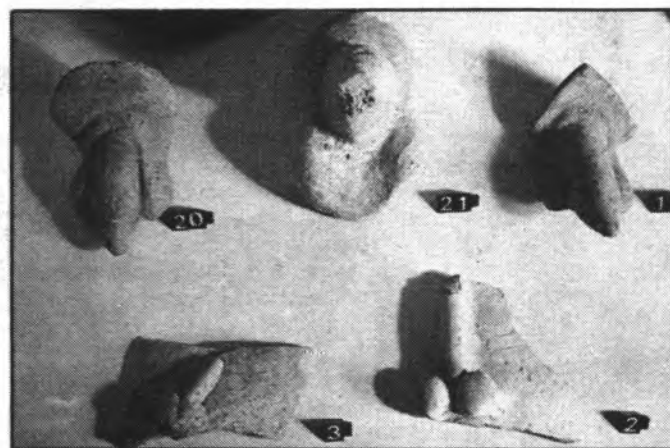
un descomunal membre viril, el qual, apuntant al cel, ajuda a aguantar el vestit. La seva mida és de 2'20 metres, i va ésser trobada en unes obres, el juliol de 1848.

La majoria de les obres exposades prové de jaciments arqueològics grecs i romans. També hi ha una valuosa aportació de figures de fang cuit dels segles VII i VIII abans de Jesucrist, del temple púnic de l'illa Plana, d'Eivissa.

TEXT: J. COMA
FOTOS: M. ARMENGOL



Ex-vots de terra cuita, representant un fal·lus humà. Cultura romana, Museu de Santa Agueda.



Fal·lus romà animalitzat, perfilat a la part posterior en forma d'anques de ca. Una figura femenina hi cavalca al damunt. Cultura romana, segle I després de Jesucrist, Sasamon (Burgos).



Discoteca Scorpio - Son Verí de S'Arenal.

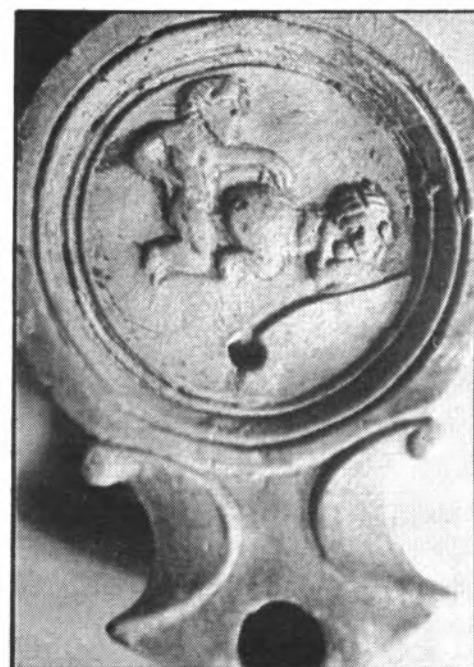
TALLER DE JOIERIA OLEGARIO

Treballam el seu or i argent.
Gravats i compostures.
Trofeus Esportius.
Carretera Militar, 230
S'Arenal de Mallorca.





Figura petita de ceràmica, de forma ovoidal, amb el cap semblant al d'un ocell, aguanta amb la seva mà esquerra, l'òrgan sexual masculí. Cultura caratginesa, Illa de Plan (Eivissa).



Kilix àtic que representa a un sàtir que corr. Cultura greca, segle V abans de Jesucrist. Llum a voltes, amb una escena de dos amants en el lit. Cultura romana, I segle D.C.